

# EXPANSIÓN DE LA ORDEN DE LOS SIERVOS ENTRE 1304 Y 1430

ODIR JAQUES DIAS

## Introducción

Con esta relación deseo presentar la expansión de la Orden de los Siervos de María entre la aprobación definitiva del 11 de febrero de 1304 por obra del papa Benedicto XI<sup>1</sup> y 1430, el último año de pontificado del papa Martín V (+ 20 de febrero de 1431) y fecha de nacimiento de la Congregación de la Observancia de los Siervos con la fundación del convento en Brescia.

Para el 1304 me atengo a los datos ofrecidos por Franco A. Dal Pino en la obra dedicada a los orígenes y a los primeros desarrollos de la Orden hasta aquella fecha<sup>2</sup>. Investigaciones y estudios sucesivos (a partir del 1972) no han añadido sustanciales novedades en lo que se refiere al número y ubicación de los conventos.

Para el 1430 no disponemos de una lista igualmente completa y segura<sup>3</sup>. Buscaré pues, reconstruir cuanto ha sucedido en el tiempo y a propósito de las nuevas fundaciones, añadidas o menos hasta 1430. La historia de este periodo ha sido tomada varias veces en examen en los últimos treinta años: esbozada, trazada de una manera sumaria y expuesto con una cierta amplitud. Me he ocupado desde 1980 y en 1981 durante las Semanas de Monte Senario<sup>4</sup>. Se ha escrito varios Dal Pino, antes con una panorámica llamada *Intentos de reforma y movimientos de observancia en los Siervos de María en los siglos XIV-XV*, del 1989<sup>5</sup>, re-propuesta en 1997<sup>6</sup>, año en el cual regreso con el ensayo original *Los primeros dos siglos de historia constituyente de los frailes Siervos de santa María de la Orden de san Agustín (1245/47-1431)*<sup>7</sup>, dedicando después en 2006 la introducción a un volumen sobre el primer convento de los Siervos en Verona, titulado *Santa María de la Scala en Verona en el contexto de las fundaciones de los Siervos entre el 1247-1348* (de hecho en síntesis hasta 1392)<sup>8</sup> nuevamente publicados en 2007<sup>9</sup>. Una síntesis se encuentra también en el libro de Raffaella Citeroni sobre los inicios y primeros años de los conventos de Venecia., Verona y

---

<sup>1</sup> Cfr. F.A. DAL PINO, *A settecento anni dall'approvazione definitiva dei Servi di santa Maria: la Dum levamus del papa domenicano Benedetto XI del 1304*, «Studi Storici OSM», 54 (2004), pp. 11-35.

<sup>2</sup> IDEM, *I frati Servi di s. Maria*.

<sup>3</sup> He considerado todos los conventos fundados en 1430, incluyendo el de Brescia, cuna de la Observancia, donde el 6 de junio llegaron los primeros frailes Siervos: deteniéndome antes de los inicios de la Observancia me quedaría fuera el de Castellazzo Bormida, donado a la Orden el 7 de junio del mismo año, un día después de la fundación de Brescia.

<sup>4</sup> O.J. DIAS, *I Servi nel Trecento (prima e dopo la grande peste del 1348)*, in *I Servi nel Trecento. Squarci di storia e documenti di spiritualità (3ª Settimana di Monte Senario, 8-13 settembre 1980)*, Monte Senario 1980 (Quaderni di Monte Senario. Sussidi di storia e spiritualità, 3), pp. 23-38, e IDEM, *I Servi di Maria nel periodo delle in I Servi di Maria nell'età delle riforme (1374-1535) (4ª Settimana di Monte Senario, 3-8 agosto 1981)*, Monte Senario 1981 (Quaderni di Monte Senario. Sussidi di storia e spiritualità, 4), pp. 23-62.

<sup>5</sup> In *Reformbemühungen und Observanzbestrebungen im spätmittelalterlichen Ordenswesen*, a cura di K. Elm, Berlin 1989 (Berliner historischen Studien, 14; Ordenstudien, VI), pp. 347-370.

<sup>6</sup> In F.A. DAL PINO, *Spazi e figure lungo la storia dei Servi di santa Maria (secoli XIII-XX)*, Roma 1997 (Italia sacra, 55), pp. 253-287.

<sup>7</sup> *Ibidem*, pp. 3-67.

<sup>8</sup> In *Santa Maria della Scala. La grande 'fabbrica' dei Servi di Maria in Verona. Storia, trasformazioni, conservazione*, a cura di A. Sandrini, Verona [2006], pp. 9-42. Del contexto servita de la fundación de Verona el Autor se había ya ocupado casi unos veinte años antes; cfr. F. DAL PINO, *I Servi di Maria a Verona in età scaligera*, in *Gli Scaligeri, 1277-1387. Saggi e schede pubblicati in occasione della mostra storico-documentaria allestita nel Museo di Castelvecchio di Verona (giugno-novembre 1988)*, a cura di G.M. Varanini, Verona 1988, pp. 431-440 (ensayo reproducido con alguna variación bajo el título *Una fondazione trecentesca dei Servi nella Verona degli Scaligeri. Santa Maria della Scala*, in IDEM, *Spazi e figure*, pp. 289-311).

<sup>9</sup> F.A. DAL PINO, *Le fondazioni dei Servi tra 1247 e 1348*, in *Splendore di bellezza. Le più antiche immagini di santa Maria dei Servi*, a cura di M.C. Visentin, Padova [2007] (Scripta Servorum, 5), pp. 7-33.

Treviso<sup>10</sup>. De Dal pino están también los ‘registros’ que constituyen la sección «Fuentes de Archivo» de las *Fuentes histórico-espirituales de los Siervos de santa María*, precedidos de amplias introducciones, en particular para los años sucesivos al 1348<sup>11</sup>.

He tenido presente estos y otros estudios, buscando controlar cada noticia, pasando en reseña la fecha de inicio de cada nueva fundación, precisando en muchos casos, rectificaciones o añadiduras. También así, pude realizar más y mejor respecto a los estudios anteriores: queda todavía mucho trabajo, si mas no porque a menudo falta datos seguros o atendibles, de algunos de los conventos abiertos después de 1304 no hay más noticias en torno a 1430, sólo para pocos de ellos hemos publicado series y documentos, casi todos de aquellos últimos diez o quince años<sup>12</sup>.

Muchos datos nuevos y más seguros de aquellos transmitidos hasta ahora pueden todavía surgir, por ejemplo, de las foliaciones de los registros conventuales de entrada y salida<sup>13</sup>, en particular los de la Santísima Anunciación de Florencia<sup>14</sup> (convento central entonces para la Orden en Italia, y no solo desde el punto de vista geográfico, donde pasaban o se detenían frailes provenientes de las más variadas partes), siguiendo y completando las foliaciones hechas por fray Felipe Tozzi en el setecientos<sup>15</sup>. Un primer y positivo resultado se obtuvo recientemente con los sobrevivientes registros de la primera mitad del Cuatrocientos<sup>16</sup>. Ya el primer analista de la Orden, fray Arcángel Giani, en su *Tractatus de coenobiis et sacris aedibus Ordinis Servorum* citaba a menudo los registros de Florencia<sup>17</sup>. Lo mismo vale aunque en menor cantidad para aquellos de Verona de Santa María de la Scala, que inician en 1341<sup>18</sup>.

Frente a tantas incertidumbres y necesidades de tener una lista lo más completo posible de los conventos existentes en este periodo, con la fecha segura o al menos racionalmente presunta por el origine de cada uno, pienso que todavía es temprano para consideraciones y subdivisiones sobre la tipología de las nuevas fundaciones, sobre proceso que han determinado el desarrollo y el ir lento, sus influjos y causas. Haré de todas maneras alguna alusión.

El objetivo final de mi relación es buscar alimentar una mapa de la Orden en 1430; donde y cuando. No ha sido posible indicar el título de cada iglesia o convento, que encontramos sólo a partir del catálogo de 1580<sup>19</sup>; a menudo no se conoce (en algunos casos no se sabrá jamás) el primer

---

<sup>10</sup> R. CITERONI, *L'Ordine dei Servi di santa Maria nel Veneto. Tre insediamenti trecenteschi: Venezia (1316), Verona (1324), Treviso (1346)*, Roma 1998 (Scrinium historicale, XXI), pp. 70-73 («La“explosión” de la primera mitad del Trecentos bajo el signo del prior general fray Pedro de Todí y la crisis en la segunda mitad del siglo»).

<sup>11</sup> Los primeros volúmenes hablan directamente de nuestro periodo: *Fuentes histórico-espirituales de los Siervos de Santa María I. Del 1245 a 1348*, [Sotto il Monte (BG)] 1998, pp. 69-97 (años 1304-1348); *Fuentes histórico-espirituales de los Siervos de santa María, II. Del 1349 a 1495*, Pro Manuscrito. Traducción de Fr. Ángel M. Camarillo osm. pp. 7-95 (años 1349-1430).

<sup>12</sup> En la búsqueda de fechas de fundación he tenido presente en particular AL PINO, *Santa Maria della Scala*, losi ‘registros’ de las *Fuente histórico-espirituales*. En ambos casos el común reenvío a las fuentes y a estudios anteriores han a menudo hecho superfluo la referencia a ellos aún en esta sede (algunos, entre los más recientes o importantes serán citados en el curso del trabajo). Sobre las fechas de fundación ha sido de poca ayuda el recuento de los 31 cuadernos de *Chiese e conventi dell'Ordine dei Servi di Maria*, a cura di U.M. Forconi, 3 voll., Viareggio 1972-1980 (las fechas indicadas, generalmente las mismas de los *Annales OSM*, en diversos casos se han revelado inexactas y poco atendibles).

<sup>13</sup> Para este tipo de fuentes cfr. F.A. DAL PINO, R. CITERONI, *Economia e libri contabili presso i Servi di Santa Maria nei secoli XIII-XIV. Il caso di Verona*, in *Chiesa, vita religiosa, società nel Medioevo italiano*. Studi offerti a Giuseppina De Sandre Gasparini, a cura di M. Rossi e G.M. Varanini, Roma 2005 (Italia sacra, 80), pp. 279-303.

<sup>14</sup> Cfr. D.M. MONTAGNA, *Codicografia servitana*, 12. *I superstiti registri di «entrata e uscita» del convento dei Servi di Firenze nel Trecento*, «Studi Storici OSM», 37 (1987), pp. 203-205.

<sup>15</sup> AGOSM, [F. TOZZI], *Libro di spogli segnato A e Libro di spogli segnato B* (d'ora in poi: TOZZI, *Spogli A e Spogli B*), parcialmente utilizados da D.M. MONTAGNA, *Frați «di stanza» e forestieri nell'antico convento dei Servi a Firenze tra il 1295 e il 1344. Gli “spogli” settecenteschi del Tozzi*, «Studi Storici OSM», 37 (1987), pp. 225-306.

<sup>16</sup> P. IRCANI MENICHINI, *Vita quotidiana e storia della SS. Annunziata di Firenze nella prima metà del Quattrocento*, Firenze 2004 (Biblioteca della Provincia Toscana dei Servi di Maria, VIII).

<sup>17</sup> In *Annales OSM*, I, Firenze 1618, pp. 151-175 (cfr. sul nostro periodo: p. 162v, Prato; p. 166, Monteriggioni; p. 166v, Imola; p. 167, Massa Marittima; p. 169v, «So - vana»; p. 171v, Pergola e Verucchio; p. 172, Castelnuovo Scrvia e Fabriano; p. 172v, Mantova; p. 174, Fiesole).

<sup>18</sup> Cfr. DAL PINO-CITERONI, *Economia e libri contabili*, pp. 291-303; E. CAMPARA, *Santa Maria della Scala di Verona nel registro degli anni 1341-1345*, «Studi Storici OSM», 47 (1997), pp. 37-127.

<sup>19</sup> Edito da Périgrin M. Soulier in *Monumenta OSM*, VII, pp. 76-86.

título de la iglesia o del convento; varios conventos han cambiado sede antes de 1430, otros han tenido una nueva dedicación. Sería necesario estudiar la historia de cada uno en el periodo que estamos examinando, empeño que va más allá de este trabajo. Sobre estos como de los demás temas de la investigación está aún abierta.

### Confrontación entre 1304-1430

Al final de 1304 los conventos de los Siervos (menos de 300 frailes en todo)<sup>20</sup> eran 30, ubicados únicamente en Italia y en Alemania –término que en el Medioevo indicaba generalmente los territorios europeos donde se hablaba alemán- reagrupados en 5 provincias<sup>21</sup>: - Toscana, con 7 (Florenia, Siena, Lucca, Pistoia, Arezzo, Cortona y Montepulciano); - Patrimonio, con 10 (Sansepulcro<sup>22</sup>, Citta' di Castello, Orvieto, San Ángel en Vado, Foliño, Espoleto, Perusa, Viterbo, Todi y Citta' de la Pieve); - Romaña, con 6 (Bologna, Forlì, San Antonio de Broilo, Cesena, San Ansano de Brento y Santa Elena de Sacerno); - Lombardía, con 3 (Asti, Alejandría y Milán); Alemania, con 4 (Halberstadt, Himmelparten, Germersheim e Halle).

Del 1303 está documentada la presencia de un fraile de los Siervos, Clemente de Florenia, en Francia, en la universidad de París, pero no aún en convento propio de la Orden<sup>23</sup>. Al final de 1430 el mapa de la Orden está cambiado. No mucho, sin embargo, siempre Italia y Alemania. Para una confrontación entre las dos fechas es necesario desde ahora hacer referencia sobre el resultado final de esta relación. Punto de partida para toda la investigación han sido dos catálogos de los conventos de la Orden, que llevan ambos a la secretaría del prior general: el uno, con nombres de todos los conventos, fechado «cerca del 1420» o «1430» o «1430 circiter», en realidad del 1435 o poco posterior (desde ahora en adelante catálogo A)<sup>24</sup>; el otro, relativo solamente a los conventos italianos, presente en un códice considerado «saeculo decimo quinto exaratus», después fechado «e torno a 1448», más probablemente escrito entre el 1450 y el 1452 (después el catálogo B)<sup>25</sup>.

Excepto el descubrimiento, siempre posible, de nuevos documentos, los conventos son hasta ahora 81 en todo, distribuidos en 6 provincias:

<sup>20</sup> Cfr. DAL PINO, *I frati Servi di s. Maria*, I, pp. 1309-1310.

<sup>21</sup> Me atengo a la lista ofrecida *ibidem*, I, p. 1311.

<sup>22</sup> Más la ermita de Bovigliano, donde en torno a 1298 se habían traslado los ermitaños de Montevicchi, agregado en 1294 al convento de Sansepulcro: cfr. A. CZORTEK, *Eremitismo spontaneo e frati Servi di santa Maria a Montevicchi e Bovigliano tra 1211 e 1362*, «Studi Storici OSM», 58 (2008), pp. 41-86, en particular pp. 67-73.

<sup>23</sup> Cfr. DAL PINO, *I frati Servi di s. Maria*, I, pp. 1285 e 1305; *Ricordanze di santa Maria di Cafaggio (1295-1332)*, a cura di E.M. Casalini, in *Testi dei "Servi della Donna di Cafaggio"*, Firenze 1995 (Biblioteca della Provincia Toscana dei Servi di Maria, V), pp. 56-57, 107-109.

<sup>24</sup> Editado en 1905 por Soulier in *Monumenta OSM*, VII, pp. 71-73 (fechado «cerca de 1420»; en 1897 lo había remontado a «1430 circiter»: cfr. *Monumenta OSM*, I, p. 127). El examen del manuscrito (Florenia, Biblioteca Nazionale, *Conventi soppressi*, codice 1402.E.8, ff. 65v-68r) lleva a cambiar más adelante las fechas de Soulier. La mano de la redacción original registra en la provincia de Lombardía los conventos de Tortona y Castellazzo, de data incierta el primero, de 1430 el segundo (hablaré al final); en la provincia de Venecia aquellos de Brescia, Monte Bérico y Castello de Godego, no anteriores respectivamente a los años 1430, 1435 y 1432 (para los primeros dos: D.M. MONTAGNA, *I conventi di Brescia, Vicenza e Cremona e il decennio decisivo per la fondazione dell'Osservanza dei Servi (1430-1440)*, in *Santa Maria di Monte Berico. Miscellanea storica prima*, Vicenza 1963 [Bibliotheca Servorum Veneta, 1], pp. 115-116 e 136-137; para Castello de Godego: A.M. VICENTINI, *Storia documentata del santuario di S. Maria della Crocetta in Godego*, Vicenza [1920?], pp. 24-25 [pasado a los Siervos entre el 1432 y el 1436]). Falta también el de Fiesole (cfr. más adelante).

<sup>25</sup> Se trata del llamado códice *Testa* (AGOSM, *Codices potiores*, I.16). También este catálogo está editado por Soulier in *Monumenta OSM*, I, pp. 109-110. Para la primera fecha: *ibidem*, p. 11; aquella sucesiva se debe a D.M. MONTAGNA, *Codicografia servitana*, 1. *Nuova datazione di un manoscritto legislativo*, «Studi Storici OSM», 27 (1977), pp. 170-174, en particular p. 172: todavía no está presente el convento de Rovato, «iniciado entre 1449 y 1452». Falta Rovato, pero en compensación aparecen Cremona y Crema: rientra aquel último nada se sabe en quello años, en Cremona los primeros frailes Siervos tuvieron que haber llegado el 5 de mayo de 1450 (cfr. E. CAMOZZI, *Le istituzioni monastiche e religiose a Bergamo nel Seicento. Contributo alla storia della Sopra presione Inno - cenziana nella Repubblica Veneta*, I, [Bergamo 1982] [Bergomum. Studi di Storia Arte e Letteratura, 1-4, 1981], p. 279); comunmente la fundación de Rovato se hace remontar al 1449, que es la fecha colocada de la primera piedra de la iglesia, no de los incios del convento, donde la comunidad fue establecida solo en 1452 (cfr. T. CIVIERO, *La SS. Annunciata di Rovato. Un convento dell'Osservanza (1449-1500)*, Roma 1992, pp. 68 e 79).

- Toscana, con 15 (a los 7 de 1304 se añaden Monteriggioni, Casole d'Elsa, Prato, Scrofiano, un segundo convento en Montepulciano, de nuevo en Monte Senario, Pisa y Fiesole);
- Patrimonio, con 15 (los 10 de 1304 más Fabriano, Gubbio, Roma, Pérgola y Passignano en el Trasimeno);
- Romaña, con 14 (los 6 existente en 1304 más otros 8: un segundo convento en Bolonia, Rímimi, Faenza, Santa Margarita de Barbiano, Imola, Verucchio, Modena y Budrio);
- Lombardía, con 13 (10 más respecto a los 3 de 1304: Parma, Regio Emilia, Piacenza, Génova, Como, Pavía, Castelnuovo Scrivia, Racconigi, Tortona y Castellazzo Bormida);
- Venecia, documentada desde 1325<sup>26</sup>, con 11 (todos posteriores a 1304: Venecia {Santa María de los Siervos y Santa María Novella}, Verona, ferrara, Treviso, Mestre, Padua, Mántova, Vicenza, Castelfranco Véneto y Brescia)
- Alemania, con 13 (los 4 del 1304 más estos 9: Bernburg, Erfurt, Radeburg, Grossenhain, Altlandsberg, Mariengart (como escriben los historiadores antiguos), Schornsheim, Vacha e Schöntal).

¿Cuántos eran los frailes? Los datos a nuestra disposición no permiten cálculos seguros. Junto a los conventos que tal vez no tenían más dos o tres frailes, otros hospedaban una grande comunidad (en 1323 Florencia tenía 39 frailes<sup>27</sup> y Siena más de 24<sup>28</sup>, Venecia unos 35 en 1326<sup>29</sup>, Verona 24 en 1343<sup>30</sup>, Milán 18 en 1391<sup>31</sup>, Ferrara más de 15 en 1412<sup>32</sup>; al inicio del Cuatrocientos Florencia oscilaba entre los 33 del 1402 y los 38 de 1441, con una punta de 39 lograda en 1411<sup>33</sup>).

### Las nuevas fundaciones

En 126 años se pasó de 30 conventos de 1304 a los 81 de 1430; en Italia, respectivamente, de 26 a 68. Pero no sólo estos son las nuevas fundaciones de la Orden. De los conventos documentados en 1304 no falta ninguno, como se ha visto. En más de un caso, empero, el convento exigente en 1430 no es ya el del inicio del Trescientos.

Sin pretender hacer una lista completa, en Italia habían cambiado sede Citta de Castello (1306), Perugia (1313), Milán (1317), Bolonia (1346), Arezzo (1387).<sup>34</sup> De la segunda mitad del Trescientos en Montepulciano se tienen dos conventos. Una lista completa de todas las fundaciones efectuadas después del 1304, difícil si no imposible de completar este momento, podría aparecer superior al número de los 51 nuevos conventos enlistados de 1430. Una buena parte de los conventos se remontan en este periodo no tenemos fecha precisa de fundación, de algunos no podemos estar ni siquiera seguros que se remontan a antes de 1430 o hasta que hayan existido.

Considerando que más del 70% de las fundaciones entre el 1304 y 1430 son italianas y que su tratado debería de ser necesariamente más larga, prefiero iniciar por aquellas sucedidas fuera de Italia, en Alemania y otras partes.

## 1. Fuera de Italia

### a. Alemania.

<sup>26</sup> Cfr. CITERONI, *L'Ordine dei Servi*, pp. 131-132.

<sup>27</sup> Cfr. Firenze, Archivio di Stato (d'ora in poi: ASF), *Conventi soppressi 119*, vol. 608, Uscite, ff. 37v-38r.

<sup>28</sup> Cfr. *Frammenti di un registro del generalato di fra Pietro da Todi del 1323*, a cura di O.J. Dias, [Roma 1973] (Archiva Ordinis Servorum, Documenta 4), pp. 11 e 27. No tiene ningún fundamento el número de 38 frailes presentes en la acta de 1341 (cfr. *Fuente histórico-espirituales*, I, p. 92), tratándose casi seguramente de un falso, como se dirá más adelante.

<sup>29</sup> Cfr. CITERONI, *L'Ordine dei Servi*, pp. 320 e 321-322.

<sup>30</sup> Cfr. CAMPARA, *Santa Maria della Scala*, p. 50.

<sup>31</sup> Cfr. *Fonti storico-spirituali*, II, p. 75.

<sup>32</sup> Cfr. F. GOBBO, *La chiesa ed il convento di Santa Maria dei Servi di Ferrara dalla fondazione (1339) al 1424*, «Studi Storici OSM», 46 (1996), p. 51.

<sup>33</sup> Cfr. IRCANI MENICCHINI, *Vita quotidiana*, pp. 82 e 216.

<sup>34</sup> Cfr. DAL PINO, *Santa Maria della Scala*, pp. 19 (Città di Castello), 23-24 (Perugia), 24 (Arezzo), 25 (Bologna), 32 (Milano); el caso de Espoleto (p. 37) se tratará más adelante.

No me detengo sobre los nuevos conventos alemanes, objeto de la redacción de fray Gottfried Wolff que tendrá en este congreso<sup>35</sup>. Su territorio se ha ampliado ahora, incluyendo también Bohemia y Suiza, Me limito a una lista cronológica, con las respectivas fechas de fundación (o de las primeras noticias), basado en el trabajo hasta ahora inédito del mismo Wolff de 1986, donde a cada uno se indica las fuentes y estudios realizados: - Bernburg (primera noticia en 1308), en Sajonia, diócesis de Halberstadt, a casi la mitad del camino entre los conventos de Halberstadt y Halle;

- Erfurt (antes de 1312), en Turingia, diócesis de Maguncia;
- Radeburg (antes de 1318), EN Sajonia, Diócesis de Meissen;
- Grossenhain (antes de 1318), en Sajonia, Diócesis de Meissen, como la anterior;
- Altlandsberg (1335), en la Marca de Brandeburgo, diócesis de Brandeburgo;
- Schornsheim (antes de 1339), en Assia Renana, diócesis di Maguncia;
- Mariengart, en Vacha (1339), en el principado de Fulda, diócesis de Maguncia;
- Praga (1359/60), capital del reino de Bohemia;
- Chorus´ice (entorno al 1366?)<sup>36</sup>, en Bohemia, diócesis di Praga;
- Vacha (1368), en el principado de Fulda, diócesis de Magonza; parcial traslado del convento de Mariengart;
- Schöntal (1415), en Suiza, barrio y diócesis de Basilea.

De estos 11 conventos, faltan en 1430 solo los dos de bohemia, pedidos diez años antes en el curso de la guerra hussita (Praga será de inmediato nuevamente abierto en 1437).

#### b. En Francia

Con el aumento del número de frailes que van a estudiar en París se siente la necesidad de una sede estable propia de la Orden. ¿Cuándo? Sabemos que en el capítulo general de Siena de 1328 «el prior general y los definidores deciden que la Orden adquieran una casa en la ciudad de París {...} para que pueden residir al menos cuatro frailes», en todo «a cargo de toda la Orden»; no se trata todavía de un convento propio, ni se habla expresamente de un piro: «uno después de los cuatro designados {...} sea preósito a los demás {...}; y a los demás deberán obediencia como al propio superior»<sup>37</sup>. A la luz de este decreto es difícil explicar aquel «fraile Clemente, prior (j) Servorum sancte Marie Parisiensis» presente en un documento de la universidad de París de 1310<sup>38</sup>. Más que un colegio internacional en el pleno significado del término, era un estudiantado para frailes de las provincias italianas. Muy rápido llegó a ser un convento verdadero y propio, hoy diremos ‘generalicio’, como aparece de los decretos emanados por el capítulo general de Bolonia de 1350 que nombran varias veces el prior y el procurador del convento de París<sup>39</sup>. Tal situación duró hasta poco después del Cisma de 1378. Aún en 1377 el capítulo general de Venecia regresaba a ocuparse del estudio de París, como había hecho en 1350 y en 1353 para

---

<sup>35</sup> G.M. WOLFF, *Le fondazioni dei Servi in Germania*, en este número de «Studi Storici OSM»; del mismo cfr. en particular *Die Deutsche Provinz der Serviten. Eine Zusammenschau der Literatur zu den Deutschen Servitenklöstern bis zur Reformation*. Diplomarbeit zur Erlangung des Magistergrades an der Theologischen Fakultät der Universität Innsbruck, [Innsbruck 1986]; cfr. también DAL PINO, *Santa Maria della Scala*, pp. 37-41 ( faltan Chorus´ice y Schöntal), *Fuentes histórico-espirituales II*, Pro manuscrito. Traducción fr. Ángel M. Camarillo osm, pp. 16 y 17 (Praga), 24 (Vacha), 66 y 68 (Schöntal). Sobre la presencia de la Orden en Alemania: K.S. FRANK, *Die Serviten*, in *Orden und Klöster im Zeitalter von Reformation und katholischer Reform 1500-1700*, 1, Münster [2005] (Katholisches Leben und Kirchenreform im Zeitalter der Glaubensspaltung, 65), pp. 161-172, con un mapa de todas las fundaciones de los Siervos en Alemania (Bohemia, Suiza y Austria inclusive) del Medioevo al inicio del Setecientos (falta solo Chorus´ice).

<sup>36</sup> Convento casi ignorado hasta el estudio de Wolff y todavía no del todo aceptado por la historiografía sucesiva.

<sup>37</sup> La cita es tomada de la versión italiana (parcial) de las *Constitutiones novae* (la colección de decretos capitulares a partir de 1295): cfr. *Fuentes histórico-espirituales*, I, p. 166.

<sup>38</sup> Cfr. P.M. SOULIER, *De Collegio Parisiensi Ordinis Servorum sanctae Mariae*, in *Monumenta OSM*, I, pp. 181-182 (algún aspecto sospechoso lo tenían ya los editores del documento).

<sup>39</sup> Cfr *Fuentes histórico-espirituales II*, Pro manuscrito. Traducción fr. Ángel M. Camarillo osm, pp. 333.

Bolonia y Parma<sup>40</sup>. Habiendo la Orden, y con ello los conventos italianos, adherido al papa ‘romano’, fueron interrumpidas las relaciones con los frailes de París:<sup>41</sup> lo demuestra el caso de fray Juan de Florencia, que en 1387 obtuvo de Clemente VII pasar a los Benedictinos, dado que en las partes sujetas al papa de Aviñón no existía ningún convento de los Siervos<sup>42</sup>. El estudio de París dejó así de existir<sup>43</sup>. Después de la elección de Clemente V (1305) y hasta el inicio del Cisma eran muy frecuentes los viajes de los frailes Siervos a la curia papal de Aviñón, con permanencias más o menos largas, realizados por el prior general o por sus procuradores, como enviados de provincias o conventos –muy documentados los casos de Toscana y de Florencia<sup>44</sup>– para presentar súplicas, seguir los procesos en curso, retirar concesiones hechas por la Sede Apostólica. Dichos viajes habían aumentado durante el generalato de fray Pietro Sapiti de Todi (1314-1344), contestado y ultrajado por algunos sectores de la Orden, en particular en los últimos años<sup>45</sup>. Para buscar de dirimir las dificultades el papa Benedicto XII (1334-1342) había convocado al mismo prior general –muerto precisamente en Aviñón («qui apud sedem apostolicam diem clausit extremum»<sup>46</sup>)– junto con algunos priores y frailes, como cuenta Clemente VI en la *Regimini univesalis Ecclesie* del 23 de marzo de 1346<sup>47</sup>. Probablemente ha sido la lejanía de la curia papal a hacer necesaria la institución de «unum vel plures procuratores nomine Ordinis universi in Romana curia et alibi», el cual nombramiento fue delegada al prior general por el capítulo general de Siena de 1317: no todavía oficio estable, pero un cargo confiado vez por vez, según las necesidades («quandocumque viderit expedire»)<sup>48</sup>. La elección del procurador de la Orden en sede de capítulo general tuvo que llegar a ser una praxis común pocos años después, si ya el capítulo de Faenza de 1334 establecía que los «fratres in Romana Curia per capitulum generale ordinis nostri procuratores electi» tuvieran voz en el capítulo general sucesivo a la de la elección.<sup>49</sup> Según Giani, el oficio de procurador general había sido objeto de un decreto emanado el 28 de abril de 1363 por los tres visitadores generales de la Orden nombrados el año anterior por el cardenal legado Egidio Albornoz<sup>50</sup>.

<sup>40</sup> Cfr. *ibidem*, pp. 333-334. En 1372 dos frailes toscanos habían sido enviados a París, uno de ellos regresó en 1374, reemplazó en el mismo año a uno de Forlí (cfr. TOZZI, *Spogli A*, a los años).

<sup>41</sup> En 1379 está documentado que un fray Francisco de Milán junto con otros maestros de la facultad de teología firmó una declaración en favor (podía diversamente?) del papa Clemente VII (cfr. *Fuentes histórico-espirituales* II, Pro manuscrito. Traducción fr. Ángel M. Camarillo osm, p. 36).

<sup>42</sup> Cfr. *ibidem*, p. 42.

<sup>43</sup> Sobre el argumento, además de SOULIER, *De Collegio Parisiensi*, ver DAL PINO, *I primi due secoli di storia*, pp. 48-50; cfr. también *Fuentes histórico-espirituales* II, Pro manuscrito. Traducción fr. Ángel M. Camarillo osm, pp. 14, 15, 16, 21 y 30.

<sup>44</sup> Como aparece de los recuentos de Tozzi: cfr. MONTAGNA, *Frati «di stanza»*, pp. 248, 253, 257, 271, 288, 292 (noticias de frailes que van y vienen de la curia entre 1317 y 1343), y TOZZI, *Spogli A*, a los años 1357, 1358, 1368, 1371, 1375. Antes aún de la llegada de Clemente V a Aviñón en 1309, está documentado un viaje del prior provincial de Toscana «ad curiam» el 1307 (a Poitiers, donde se encontraba el papa?): cfr. *Ricordanze di santa Maria di Cafaggio*, p. 95.

<sup>45</sup> Cfr. D.M. MONTAGNA, *Un tentativo di scomunica per fra Pietro da Todi (1334)*, «Studi Storici OSM», 30 (1980), pp. 230-237 (en los gastos de viaje entre marzo y septiembre leemos 10 veces «ad Curiam» y 5 veces «de Curia»). Para el apellido Sapiti, adquirido de la historiografía de la Orden sólo a partir de 1997, ver DAL PINO, *I primi due secoli di storia*, p. 21, nota 29.

<sup>46</sup> Lo escribe Clemente VI en 1346 en la bula de elección de fray Mateo de Città de la Pieve (cfr. ROSSI, *Manuale di storia OSM*, p. 41).

<sup>47</sup> Texto editado en *Annales OSM*, I, pp. 287-289, y en *Monumenta OSM*, VI, pp. 56-60. Amplio registro en *Fuentes histórico-espirituales*, I, pp. 94-95.

<sup>48</sup> Cfr. *Constitutiones novae sive ordinationes factae in capitulis generalibus 1295-1473*, in *Monumenta OSM*, II, p. 19 (reenvío a la edición latina para los decretos capitulares que no aparecen en las *Fuentes histórico-espirituales*).

<sup>49</sup> Cfr. *ibidem*, p.

<sup>50</sup> «Procurator generalis in Curia eligatur a capitulo generali, qui semper Romae, et apud Curiam maneat» (*Annales OSM*, I, p. 315), versión liberamente diversa de la que leemos en sus notas autógrafas: «Procurator Ordinis in Romana curia [expresión mas en correspondencia a los documentos de la época] eligatur in capitulo generali, qui semper Romae» (AGOSM, *Originum et fundationum conventuum Ordinis Servorum B.M.V. diligens inquisitio et seriosa narratio...* [de ahora en adelante *Originum et fundationum*], A, f. 35v). Nos preguntamos: ¿en Roma? ¿Ya en 1363? Se tenga presente que se trata de apuane tomaio por una documentación fragmentaria y sólo parcialmente recuperable («quaedam fragmenta, vetustate et carie poene consumpta»; de 40 decretos, solamente «novem reperta fuerunt»: *Annales OSM*, I, p. 315). Las palabras de «semper» en adelante pudieran ser un *lapsus* interpretativo de Giani, cuando era obvio identificar Roma y curia romana. El texto leído por él pudiera haber sido «qui semper apud Curiam maneat» o algo semejante, sin ninguna referencia explícita a la ciudad de Roma.

Nos preguntamos entonces: ¿dónde se llegaban los procuradores y demás frailes cuando iban a Aviñón? ¿Dónde pernoctaba el prior general fray Pietro de Todi, la cual presencia es atestiguada al menos desde 1339?<sup>51</sup> El problema no se ponía para las demás Ordenes, como los Carmelitas, que tenían un convento en Aviñón<sup>52</sup>. Es demasiado arriesgado pensar a alguna casa propia de la Orden? La pregunta no es nueva. También Giani se la había puesto, sin embargo, saber dar una respuesta segura. La única cosa que podía hacer era hacer referencia de lo narrado, lo cual no parecía creer más de tanto, que hacían los padres de la provincia Narbonés o de Provenza – los cuales conventos se remontaban no antes de 1483<sup>53</sup> (y Giani escribió en 1618...) según los cuales, para poder asegurar una morada para los frailes que iban a Aviñón, los frailes habían aceptado una parroquia dedicada a Santa María Magdalena, dejada durante el regreso de los papas a Roma. Comenta y concluye Giani: dado que los nuestros se dirigían a menudo a Aviñón, y a veces más frailes juntos («turmatim»: a torme, in grande numero), se puede imaginar que hubiera alguna habitación estable («quoddam saltem stabile contubernium», termino no propiamente elegante); no disponiendo empero de ningún elemento para confirmar la narración recibida por la tradición, no podía hacer otra que dejar el discurso en suspendido<sup>54</sup>. Y nosotros con él.

Además del estudio en París y a la probable morada en Aviñón, la Orden- más bien el convento de Siena- habría buscado en 1341 solicitar una iglesia y convento en el reino de Francia, noticia ignorada por Giani. El acta de procuración, conocido por el analista fray Luis Garbi y editado más tarde por Solulier<sup>55</sup>, se conoce por medio de una copia hecha por el de Siena fray Felipe Montebuoni Buondelmonte<sup>56</sup>. El documento tiene todas las señas de ser un falso bello y bueno, uno de tantos fabricados por Bundelmonte<sup>57</sup>.

### c. ¿En la península Ibérica?

El cisma de Occidente, con sus dos diferentes obediencias, podría explicar la falta de presencia de la Orden en la península ibérica, no obstante que el 5 de mayo de 1374 el papa Gregorio XI hubiese concedido a los Siervos el poder fundar hasta seis conventos en Castilla y en Portugal<sup>58</sup>. «No se realizó nada a causa del cisma de 1378, que la Orden y las naciones de la península ibérica bajo opuestas a las obediencias papales»<sup>59</sup>. Si haya sido posible iniciar algo, aún

<sup>51</sup> Cfr. GOBBO, *La chiesa ed il convento*, pp. 44 y 100.

<sup>52</sup> Cfr. E. BOAGA, *Il procuratore generale nell'ordine carmelitano: origine e sviluppo della figura e del ruolo*, «Carmelus», 43 (1996), p. 93.

<sup>53</sup> Cfr. M. BERNOS, *Recherches sur l'Ordre des Servites en Provence (1483-1720)*, «Studi Storici OSM», 25 (1975), pp. 18-21.

<sup>54</sup> Cfr. *Tractatus de coenobiis*, p. 167v.

<sup>55</sup> Cfr. *Annales OSM*, I, p. 278, e SOULIER, *De Collegio Parisiensi*, pp. 186-189; registro in *Fuentes histórico-espirituales*, I, pp. 92-93.

<sup>56</sup> Inserto en sus *Memorie del convento di Santa Maria dei Servi di Siena* (cfr. AGOSM, fondo *Annalistica*, copia hecha en 1827 por manuscrito original de 1632 conservado en la Biblioteca Pública de Siena; en el mismo fondo de AGOSM se encuentra otra copia de las *Memorie*, incompleta, faltando entre otro el documento de 1341).

<sup>57</sup> Sería oportuno que alguien explicara el daño causado por Buondelmonte a la historiografía de la Orden cuando narra del convento de Siena y de sus frailes. Que no fuera un autor demasiado confiable, lo decían ya los escritores de Siena en el Seis-Setecientos (cfr. A.F.M. PIERMEI, *Memorabilium sacri Ordinis Servorum B.M.V. breviarium...*, a cura di A.M. Vicentini, III, Roma 1931, p. VII). También si con cautela Rossi ha sentido la necesidad de advertir que “las noticias recogidas por este autor hay que controlarlas: se demuestra en efecto demasiado fácil admitir elementos que faltan de documentación” (ROSSI, *Manuale di storia OSM*, p. XIX). Del fin inglorioso ningún historiador de la Orden había jamás referido algo. La ocasión para desvelar el misterio ha sido la reciente investigación sobre los Siervos de María en Córcega, donde él había sido nombrado en 1640 vicario general: sabemos ahora que, procesado y condenado, murió el 25 de agosto de 1643 en la galera Santa María de la República de Génova (cfr. *Les Servites de Marie en Corse. Histoire, patrimoine, vie conventuelle*, a cura di J.-C. Liccia, [Ajaccio 2000], pp. 480-491; los *Annales OSM*, II, pp. 63-66, dedican un entero capítulo a este caso, sin jamás nombrar directamente Buondelmonte: única alusión la noticia que su sucesor «processum construere coepit, rerumque [leggere *reum*: il Buondelmonte] plurimum criminum convictum rite damnavit»).

<sup>58</sup> Cfr. *Fuentes histórico-espirituales* II, Pro manuscrito. Traducción fr. Ángel M. Camarillo osm, p. 28.

<sup>59</sup> *Ibidem*, p. 5 (de la presentación de F.A. Dal Pino).

está para ser documentado<sup>60</sup>. No faltan indicios a este propósito, como la presencia en Italia de algún fraile portugués o español<sup>61</sup>, empero tienen necesidad de un serio y atento examen<sup>62</sup>.

#### d. ¿en la Isla de Creta?

En el citado catálogo A encontramos también «provincia Grecie», con solo «Conventus Candie»: Candia, la actual Herakleion, en la isla de Creta. En el catálogo B enlista igualmente una «convento Candie», bajo la provincia de Marca Trevisana, otro nombre de aquella de Venecia.

Exagera Giani, haciendo remontar junto a la provincia de Grecia en 1309 y uniéndolo a la predicación del 'beato' Antonio de Viterbo, muerto en aquel mismo año en Creta<sup>63</sup>; Montagna dice en cambio «sin dda del cuatrocientos» y la provincia de Grecia «deseada, tal vez»<sup>64</sup>.

En los años 1418 y 1424 se encuentra en el convento de Ferrara un fray Paolo de Candia, tal vez el mismo, proveniente de Creta, presente en Venecia en 1420 y en 1457, que en 1435 aparece en Florencia como «compañero del general»<sup>65</sup>. Un fray Marcos de Candia está en Florencia en 1426<sup>66</sup>. Ello no es suficiente para afirmar que en Candia existiera ya un convento de los Siervos. La fundación (¿o refundación?), en Creta (¿tal vez de origen veneciana?<sup>67</sup>) de la cual no tenemos ninguna documentación directa, parece posterior no sólo a 1430, límite del periodo en examen, pero en 1435; en el catálogo B se encuentra en efecto en el último lugar entre los conventos de Marca Trevisana, inmediatamente después de Brescia (14309 y Monte Bérico (1435)<sup>68</sup>.

Se podría colocar así en el clima de las renovaciones reportadas entre la Iglesia de Roma y griega en la época del concilio de Ferrara-Florencia (1438-1439). Por ahora, en espera de más atendibles testimonios, no es prudente decir más.

#### c. ¿En otras partes?

Entre el final del Trescientos y los primeros decenios del Cuatrocientos, como ya en el periodo anterior, hay a menudo frailes documentados no italianos, tal vez no todos los Siervos, en los conventos de Italia: en Venecia, Padua, Ferrara, Bolonia, Florencia, Roma...; además de los frailes de Alemania, obviamente, o los de Portugal y España y de Candia apenas mencionados, también polacos y franceses, algún de Albania, flamenco o brabantino...<sup>69</sup> Sin embargo que se diga

<sup>60</sup> Gli *Annales OSM*, I, p. 331, hablan, no se sabe con cual fundamento de un prior provincial de Castilla y Portugal.

<sup>61</sup> En el convento d Florencia: en 1374 «dos frailes de Portugal van al general»; en 1375 muere «fray Alfonso portugués»; en 1413 hay 3 frailes «españoles» (cfr. TOZZI, *Spogli A*, a los años). En 1429 es nombrado un «fraile Antonio de España» (cfr. IRCANI MENICHINI, *Vita quotidiana*, p. 193).

<sup>62</sup> Seguramente no eran de los Siervos los «dos frailes españoles» huéspedes en Florencia en 1430 «con licentia del general» (cfr. IRCANIMENICHINI, *Vita quotidiana*, pp. 67 e 194).

<sup>63</sup> Cfr. *Tractatus de coenobiis*, p. 166v [sic, ma 163]; cfr. también *Annales OSM*, I, pp. 218-219. En la estela de Giani todos los autores que han escrito sobre este fraile de los Siervos.

<sup>64</sup> Cfr. MONTAGNA, *Codicografia servitana*, I, p. 171, nota 7, y p. 173, nota 16.

<sup>65</sup> Cfr. GOBBO, *La chiesa ed il convento*, pp. 52, 55, 58 e 125; A.M. VICENTINI, *I Servi di Maria nei documenti e codici veneziani*, II, Vicenza 1932, pp. 59 y 78 (citado también por Gobbo); TOZZI, *Spogli B*, al año. Observamos, de paso, que Candia es también el nombre de localidad de Lombardia y Piemonte, como subrayan GOBBO, *La chiesa ed il convento*, p. 55.

<sup>66</sup> Cfr. el paso referido del *Tractatus de coenobiis* e IRCANI MENICHINI, *Vita quotidiana*, p. 193.

<sup>67</sup> Como parecen haber entendido las fuentes venecianas de los Siervos (cfr., para el periodo del inicio al final del Trescientos, S.M. BERARDO, *Le missioni dei Servi di Maria (Appunti e documenti)*, Roma 1925, pp. 377-384, e VICENTINI, *I Servi di Maria*, II, p. 89).

<sup>68</sup> Cfr. MONTAGNA, *Codicografia servitana*, I, tavola I (reproducción del f. 29r del codice *Testa*).

<sup>69</sup> Cfr. TOZZI, *Spogli B*, a los años 1407, 1410, 1413, 1421, 1422, 1425, 1429; AGOSM, *Schedario Albarelli* (escrutinio de documentos boloñeses hecho por Giuseppe M. Albarelli, m. 1942), *passim*; P.M. SOULIER, *Inventarium rerum et possessionum conventus sancti Marcelli de Urbe anno 1406 confectum*, in *Monumenta OSM*, IV, p. 199; VICENTINI, *I Servi di Maria*, I, p. 299; F.A. DAL PINO, *Fra Stefano da Sansepolcro priore generale e l'Ordine dei Servi tra scisma e conciliarismo (1378-1424)*, in IDEM, *Spazi e figure*, pp. 318 nota 11, 340, 352 (ensayo precedentemente editado en «Studi Storici OSM», 29 [1979], pp. 5-59); GOBBO, *La chiesa ed il convento*, pp. 52 y 55; *Fuentes histórico-espirituales II*, Pro manuscrito. Traducción fr. Ángel M. Camarillo osm, pp. 35, 39, 56, 59, 64-65, 71, 77, 89, 92; IRCANI MENICHINI, *Vita quotidiana*, pp. 110, 192-194.

que existían conventos de la Orden también en aquellos países es otro discurso, que hay que demostrar. Que muchas veces se haya tenido la idea o el proyecto de poner las raíces fuera de Italia y Alemania está documentado,<sup>70</sup> no sólo en la península ibérica. Aún así no es suficiente para hablar con seguridad de la existencia de los conventos de los Siervos.

La historiografía del Quinientos-Seiscientos (incluso Giani) se había amplificado en indicar la presencia de la Orden en varias regiones de Europa, para no decir que en todo el mundo entonces conocido, condicionando por siglos la búsqueda histórica (¿una especie de complejo de culpa o de inferioridad por no haber logrado ir más allá de Italia, de Alemania y de algún país cercano?)-

La historiografía más reciente, en tomar las distancias de tantas fantasías, tiende casi a reaccionar, si no a negar, a ignorar cuanto escrito en el pasado sobre las fundaciones fuera del territorio italiano y Alemán en el Medioevo. Ello parece que vale también para el convento de Aviñón. En lo que se refiere a nuestro periodo, en el estado actual de la investigación tenemos que detenernos en el estudio de París (seguro), en la morada de Aviñón (probable), en las fundaciones en la península ibérica (no logradas), con un pensamiento también al convento de Creta (tal vez ya en proyecto). No es el caso de estar a confutar afirmaciones no sufragadas por algún documento y en ciertos casos ni siquiera por el buen sentido. Ha sido ‘inventada’ nada menos que una provincia en las Indias orientales, y desde los tiempos de san Felipe Benicio<sup>71</sup>. Se imaginan si no hubiera conventos en Bélgica, Holanda, Polonia, Hungría y quien sabe donde más;<sup>72</sup> el prior general fray Estéfano de Sansepulcro moriría(1424) no en Bolonia sino en Cracovia, en Polonia, como nuncio del papa en el rey Ladislao; parece que alguien haya leído (o querido leer) «Polonia» donde estaba escrito solamente «Bolonia»<sup>73</sup>.

Antes de cerrar con los conventos no italianos, quisiera señalar un largo y casi desconocida contribución del patrólogo alemán Berthold Altaner, titulado *Hat der Servitenorden im Mittelalter Mission getrieben?*<sup>74</sup>, aparecido después del libro del padre Sosteño Berardo, *Las misiones de los Siervos de María*, escrito demasiado rápido (en «ni siquiera seis meses»), para llegar a tiempo a la Exposición Misionera Vaticana de 1925. El ensayo de Altaner, que se preguntaba si la Orden de los Siervos hubiese tenido misioneros en el Medioevo, estaba ya en la imprenta cuando conoció el libro de Berardo, y así pudo alcanzar un apéndice. No solo borra toda hipótesis de actividad misionera en aquella época, documentando y explicando porque no se sostenga- y decir que todavía no había nacido la nueva y crítica historiografía de la Orden, como jefe padre Raffaello Tauci y sus discípulos-, pero no ahorra las críticas a todo el trabajo de Berardo<sup>75</sup>.

## 2. En Italia

---

<sup>70</sup> Cfr. TOZZI, *Spogli B*, al año 1413: «Si llega agata para obtener lugares fuera de Italia»; IRCANI MENICHINI, *Vita quotidiana*, p. 111, abril 1424: «por subsidio de una bula que se tuvo para poder libremente tomar lugares». Las referencias son las concesiones de Juan XXIII del 7 de octubre de 1412 («el poder recibire conventi [...] in qualunque regno, provincia e terra») e di Martino V del 29 giugno 1423 (per poter «dilatarsi dovunque, ricever casas [...] y construir Iglesias y edificios necesarios»): cfr. *Fuentes histórico-espirituales* II, Pro manuscrito. Traducción fr. Ángel M. Camarillo osm, pp. 62-63 y 72.

<sup>71</sup> Cfr. *Annales OSM*, I, p. 266. Las noticias en relación a la «provincia Indiarum Orientalium», hecha remontar a 1267 (!), y la «provincia Greciae», de 1309 (!), eran divulgadas aú por parte del gobierno de la Orden (cfr. AGOSM, *Negotia Relig. a saec. XVII*, 56, ff. 238r, 244r-v, 246r-247r).

<sup>72</sup> Cfr. *Tractatus de coenobiis*, pp. 155r-v e 159r-v. Por DAL PINO, *Fra Stefano da Sansepulcro*, p. 352 nota 100, la existencia de un convento en Cracovia «parece como sea segura».

<sup>73</sup> Cfr. a proposito DAL PINO, *Fra Stefano da Sansepulcro*, pp. 372-373.

<sup>74</sup> «Zeitschrift für Missionswissenschaft», 16 (1926), pp. 89-107.

<sup>75</sup> ¿Es posible que a abrir los ojos de los defensores de las ‘glorias de la Orden tengan que ser a menudo estudiosos de fuera? Si no fuera por el jesuita Franz Ehrle, quien sabe por cuánto tiempo todavía la Orden continuara a cree que Enrico de Gand había sido fraile de los Siervos (cfr. F. EHRLE, *Recherches critiques sur la biographie de Henri de Gand dit le docteur solennel*, Tournai 1887, en particular pp. 13-25: «Henri appartenait-il à l’Ordre des Servites?»). Para permanecer en nuestro periodo, tenemos que esperar algie de afuera (¿tal vez de Bohemia?) para decir una vez para siempre que la historia de los mártires de Praga – 64! Fueron todos muertos quemados por los husitas en 1420 (cfr. A.M. SERRA, *Praga, LXIV martiri di, beati*, in *Bibliotheca Sanctorum*, X, Roma 1968, coll. 1085-1088) – ¿depende de la obra de un falso?

Entre el 1304 y 1430 la Orden de los Siervos continua su expansión sobre todo en Italia, entre el Véneto, Lombardía, Piamonte y la Liguria en el norte, Lazio al Sur. Roma permanece todavía por mucho tiempo en el sur de la península. No existe ninguna fundación al oeste del ase Viterbo-Roma.

Para los 50 conventos italianos fundados o refundados en estos 126 años, de 32 conocemos de cualquier modo al menos el año de inicio (acta de donación, llegada, toma de posesión...), de 10 tenemos fechas aproximativas o sin documentos, de 8 se sabe solamente que el convento existía antes en una determinada fecha.

Para muchos de ellos es necesario controlar las fechas transmitidas y elegir, entre fuentes y testimonios varios, no siempre atendibles. Por motivos de espacio no he podido en esta sede detenerme en cada fecha, segura o probable. Me limito a registrar los conventos de fecha más o menos segura, presentar las situaciones inciertas, con una alusión aún a aquellos la cual existencia a aquella época incierta, no ha sido documentada. Todo el periodo está dividido en tres partes: hasta la grande peste, o peste negra de 1348, por la incidencia negativa que ella tuvo en la expansión de la Orden; entre la grande peste y el retorno definitivo de la sede papal a Roma en 1377; entre la entrada de los papas a Roma y el final del pontificado de Martín V, cuando las relación más fáciles y más frecuentes con la curia pontificia llego a ser 'romana' pueden haber influenciado de una manera positiva las nuevas fundaciones italianas.

#### a. Antes de la grande peste (1304-1348)

En estos 44 años hubo al menos 26 fundaciones o refundaciones de los Siervos en Italia, más de la mitad de todas aquellas sucedidas en todo el periodo 1304-1430. Nuevos descubrimientos documentarios, más que improbables, podrían alargar la lista o cambiar hacia atrás alguna fecha de inicio.

En el momento de la aprobación de 1304 el prior general de la Orden era fray Andrés Balducci de Sansepulcro, elegido en el capítulo general de Pistoia de 1300 y quedó en el cargo hasta la muerte (19 de abril de 1314)<sup>76</sup>. Nuestro largo viaje por Italia empieza el 20 de diciembre de 1305, el último lunes de Adviento, con tres frailes que parten para Santa Elena en Bolonia para ir a Parma «causa capiendi locum»<sup>77</sup>. En estos años se fundaron los conventos de Parma (1304/1306), Rímimi (1312), Regio Emilia y Faenza (1313) y se tuvo un segundo convento en Bolonia, el de san José (1316)<sup>78</sup>, todos en Emilia Romagna en el camino Emilia, como también los demás ya existentes en otras provincias de Romagna (Bolonia, Cesena y Forlì en el mismo camino Emilia. San Ansano y Santa Elena en las inmediaciones cercanas, San Antonio un poco más al norte). Parma, como los otros tres conventos de Lombardía (Asti, Alejandría y Milán) y el alemán de Erfurt, apenas abierto a la Orden de la Penitencia de Jesucristo, suprimido por el concilio Lionés II del 1274<sup>79</sup>.

---

<sup>76</sup> Sobre los capítulos generales y priores generales de este periodo: D.M. MONTAGNA, *Liber capitulorum generalium O.S.M. Secoli XIII-XIX (1249/1256-1804), con un'appendice per gli anni 1823-1989*, «Studi Storici OSM», 39 (1989), pp. 46-83, e *Fuentes histórico-espirituales*, I, pp. 73-97, y *Fuentes histórico-espirituales* II, Pro manuscrito. Traducción fr. Ángel M. Camarillo osm, pp. 7-92.

<sup>77</sup> Cfr. A.M. DAL PINO, O.J. DIAS, *Il registro d'entrata e uscita del generalato di fra Andrea Balducci (1305-1306)*, «Studi Storici OSM», 18 (1968), pp. 16 e 56.

<sup>78</sup> Para las fundaciones de este decenio: DAL PINO, *Santa Maria della Scala*, pp. 35 y 37; para Reggio Emilia cfr. también *Fuentes histórico-espirituales*, I, p. 77; para el nuevo convento boloñés P.M. BRTAMBIENSI, *Una chiesa bolognese dedicata a S. Giuseppe dal sec. XII*, in *San Giuseppe nei primi quindici secoli della Chiesa*, Roma 1971, pp. 576- 590; con esta misma paginación también en «Estudios Josefinos», 19 (1971), y «Cahiers de Joséphologie», 19 (1971).

<sup>79</sup> Cfr. G.M. GIACOMOZZI, *L'Ordine della Penitenza di Gesù Cristo. Contributo alla storia della spiritualità del secolo XIII*, «Studi Storici OSM», 8 (1957-1958), pp. 3- 60 (para los conventos pasados a los Siervos de María, p. 60), e DAL PINO, *I frati Servi di s. Maria*, I, pp. 662-672.

De la Penitencia de Jesucristo era también el nuevo convento de Espoleto<sup>80</sup>, ciudad donde los frailes Siervos estaban presentes al menos desde 1273. La fecha cercana de la nueva sede es conocido solo por medio de la suplica<sup>81</sup>, anterior al 9 de unió de 1343, con la cual el prior general de los Siervos pedía que fuese concedido «locum olim fratrum de Saccho ordinis Penitentie Ihesu Christi de Spoleto [...], quem locum fratres dicti ordinis Servorum de licentia diocesani annis fere triginta inhabitanturunt»<sup>82</sup>. Estaban ahí desde casi 30 años, significa que lo habían tenido poco después del 1313. Una confirmación indirecta ha sido dada por la documentación sobre los capítulos generales de Florencia de 1323 y 1325, donde es nombrado también el convento de Espoleto<sup>83</sup>.

Durante el largo generalato de fray Pietro de Todi asistimos a la fundación de 20 conventos en Italia, el primero y el últimos de los cuales en Venecia: Santa María de los Siervos en 1316, punto de salida para la expansión de la Orden en el Véneto, y Santa María Novella (después san Santiago) en la isla de la Giudecca en 1343. La dificultad mayor para narrar las fundaciones de este trentenena de años deriva de la incompleta y no rara poco segura documentación en relación, aún porque algunos conventos abiertos entonces (o que se supone hayan sido abiertos) no han tenido una larga vida, alguno podría no haber, ni siquiera sobrevivido a la grande peste de 1348. A veces las primeras noticias sobre la apertura de un convento son precedidas por algunos frailes nativos del lugar, que podrían inducir a anticipar la fecha de fundación<sup>84</sup>.

En el capítulo general de 1323 estuvieron presentes (o al menos se esperaron) frailes de 8 conventos de la provincia Toscana (Florencia, Siena, Lucca, Pistoia, Arezzo, Cortona, Montepulciano, Monteriggioni), de 10 conventos de la del Patrimonio (Perusa, Foliño, Espoleto, Todi, Orvieto, Viterbo, Citta' de Castello, San ángel en Vado), de 10 conventos de Romaña (los dos de Bolonia (San Petronio y San José), San Ansano, San Antonio, Santa Margarita, Faenza, Forlì, Cesena, Rímìni, Venecia), de 5 conventos de Lombardía (Parma, Regio Emilia, Milán, Asti, Alejandría)<sup>85</sup>. De esos 8 faltaban en la lista de 1304: Monteriggioni, San José de Bolonia, Santa Margarita, Faenza, Rímìni, Venecia, Parma, Regio Emilia. Excluidos los conventos que se remontan en los últimos diez años de Balducci, las únicas novedades son Venecia, Santa Margarita y Monteriggioni.

Como se dijo arriba, se remonta a 1316 el primer convento de los Siervos en Venecia; la ermita de Santa Margarita de Barbiano, cerca de Bolonia, ha sido agregado a la Orden en 1218; para Monteriggioni, en Siena, la noticia más antigua es de 1323<sup>86</sup>.

La lista de 1323 no da el mapa completo de los conventos italianos en este momento. Como fuente es válida para las presencias, no para las ausencias. La omisión de conventos considerados existentes antes de esta fecha, no es suficiente sostener que no existieron más; de otra manera

---

<sup>80</sup> Probablemente desde entonces fue dedicada a San Lucas: los estatutos de 1347, en fijar el calendario para la participación del común a las festividades celebradas en las Iglesias de la ciudad, indidaban para la de los Siervos el día de San Lucas (cfr. AGOSM, *Annalística, Soulier*, 56/II, *Couvents divers*)

<sup>81</sup> Y no de una bula de confirmación del papa Clemente VI de 1343, jamás vista por parte de nadie, mucho menos en el AGOSM, como se lee en cambio en GIACOMOZZI, *L'Ordine della Penitenza*, p. 45 nota 241.

<sup>82</sup> Archivo Secreto Vaticano, *Reg. Suppl. IV (Clementi VI)*, f. 46r (texto trasmtdo a mi por F.A. Dal Pino).

<sup>83</sup> Cfr. *Frammenti di un registro*, p. 20 (cfr. también pp. 8 e 25), y ASF, *Conventi soppressi 119*, vol. 609, Entradas, f. 13v.

<sup>84</sup> En el verano de 1320 encontramos un fray Vincenzo de Vicenza en el convento de Florencia (cfr. ASF, *Conventi soppressi 119*, vol. 606, Uscite, f. 98r), el 26 de febrero de 1324 un fray Piero de Piacenza en el de Santa Margarita de Barbiano (cfr. AGOSM, *Schedario Albarelli*, alla data): como diremos más adelante, Vicenza es atestado no antes de 1321, Piacenza no antes del final de 1324. Más emblemático es el caso de fray Lamberto de Prato, figura de primer nivel no solo en la provincia Toscana entre 1275 y 1317 al menos (cfr. D.M. MONTAGNA, *La "legenda" arcaica del beato Filippo Benizi. Ricerche e proposte*, Milano 1985 [Bibliotheca Servorum Mediolanensis, sussidi, 4], pp. 58-61), 'prueba' de la existencia de un convento en Prato ya en sus tempo, no por él mismo fundado (cfr. Lo que se dirá más adelante).

<sup>85</sup> Cfr. *Frammenti di un registro*, e ASF, *Conventi soppressi 119*, vol. 608, Entrate, fasc. tra i ff. 18 e 19.

<sup>86</sup> Para los conventos de estos años: DAL PINO, *Santa Maria della Scala*, pp. 38-39; para Venecia es obligatorio el reenvío a CITERONI, *L'Ordine dei Servi*, en particular pp. 83-99; para Santa Margarita y otras fundaciones de caracter eremitico (Bovigliano, Sant'Antonio di Broilo, Sant'Ansano, Sant'Elena, Monteriggioni, Casole d'Elsa, Monticchiello): D.M. MONTAGNA, *Eremiti dei Servi nei secoli XIII-XIV*, «Studi Storici OSM», 29 (1979), pp. 242-255; para Monteriggioni cfr. en particular F.A. DAL PINO, *I frati Servi di santa Maria e la Val d'Elsa*, «Miscellanea Storica della Valdelsa», 106 (2000), pp. 94-100.

¿cómo se explicaría la ausencia de aquel de Santa Elena, residencia de Balducci en los años 1305-1306<sup>87</sup> y atestado después del catálogo A?

La historiografía de la Orden ha hecho remontar a estos años fundaciones aún en Pisa, Prato, Vicenza, Módena, Chioggia y en la Península de Istria. En Pisa está documentado en 1317 un primer «intento sin éxito estable», no se sabe bien desde cuando, ni en cual iglesia, ni por cuánto tiempo; algo parece que se intentara nuevamente en 1322<sup>88</sup>. En Prato la llegada de los Siervos, que según Giani se tuvo que fijar antes en 1304<sup>89</sup>, parecería que sucedió en torno a 1320<sup>90</sup>. En Vicenza los Siervos de maría llegarían en 1321; esta primera presencia, atestada aún en torno a los años 1342-1345, tuvo que ser cesada más tarde<sup>91</sup>. Es de subrayar que ninguno de los tres se hace alusión en la documentación del capítulo general de 1323. De convento de Prato se regresará a hablar en 1335, del de Pisa y Vicenza al inicio del Cuatrocientos.

Mientras algunos documentos de los años 1321-1322 dan a entender que estaba todo listo para la fundación de un convento en Módena (también en el camino Emilia), un inventario de 1406 del convento romano de San Marcelo deja entender que hasta entonces no había nada<sup>92</sup>. Como veremos más adelante, la Orden logrará establecerse en Módena solo en 1383. Son destituidas de todo fundamento las mencionadas fundaciones en torno a 1322 en Chioggia y en la Península de Istria<sup>93</sup>. Al menos hasta 1345 no existía ningún convento de los Siervos en Chioggia, ni parece que la fundación ideada entonces haya sido realizada jamás<sup>94</sup>; en Istria el primer convento parece remontarse en 1454, también si no se puede excluir algún precedente intento del cual se sabe muy poco<sup>95</sup>.

La primera fundación después del capítulo general de 1323 fue la de Santa María de la Escala en Verona en 1324<sup>96</sup>. Siguió en el arco de apenas tres años otros seis conventos, pertenecientes a tres provincias diferentes: Piacenza, Génova y Pavía (Lombardía), Imola (Romaña), Massa Marittima y Casole de Elsa (Toscana).

Piacenza (Santa María de Belén, después santa Ana) se remonta al 1324, Imola el 1325 o antes, ambos en el camino Emilia<sup>97</sup>. La existencia de un convento en Massa Marittima en 1326 está atestada solo por los registros de entrada y salida de Florencia donde entre el 15 y 16 de diciembre

---

<sup>87</sup> Cfr. DAL PINO-DIAS, *Il registro d'entrata e uscita*, pp. 13 e 15.

<sup>88</sup> Cfr. *Tractatus de coenobiis*, p. 165v; *Originum et fundationum*, B, f. 86v (entre los conventos toscanos nombrados en un pergamino del 18 de septiembre de 1317 vista por Giani en Montepulciano estaba también Pisa); ASF, *Conventi soppressi 119*, vol. 608, Uscite, ff. 15v-16v. L'espressione riportata si trova in DAL PINO, *Santa Maria della Scala*, p. 38

<sup>89</sup> Cfr. *Tractatus de coenobiis*, p. 165v (cfr. también *supra*, nota 84).

<sup>90</sup> Cfr. R. NUTI, *I Servi di Maria a Prato*, «Studi Storici OSM», 4 (1942), p. 79 (fray Felipe, prior de Prato, enfermará en 1337 que los frailes de los Siervos «venerunt iam sunt XVI anni et ultra ad commorandum in terra Prati»).

<sup>91</sup> Cfr. VICENTINI, *I Servi di Maria*, II, p. 75; G. MANTESE, *Ricerche sui Servi di Maria a Vicenza nel Quattrocento*, in *Santa Maria di Monte Berico. Miscellanea storica prima*, a cura di D.M. Montagna, Vicenza 1963 (Bibliotheca Servorum Veneta, 1), pp. 153-154; DAL PINO, *Una fondazione trecentesca*, pp. 299-300; CITERONI, *L'Ordine dei Servi*, p. 117; CAMPARA, *Santa Maria della Scala*, p. 105.

<sup>92</sup> Cfr. Firenze, Archivio conventuale della Santissima Annunziata, *Pergamene*, Fondo Sansepolcro, nn. 145 (54), 147 (58) e 148 (57); U.M. TODESCHINI, *L'antica biblioteca del convento di San Marcello in Roma (secoli XIV-XIX)*, «Studi Storici OSM», 52 (2002), pp. 112-113.

<sup>93</sup> Cfr. VICENTINI, *I Servi di Maria*, II, p. 75.

<sup>94</sup> Cfr. CITERONI, *L'Ordine dei Servi*, pp. 169-170.

<sup>95</sup> Cfr. *I Servi di Maria in Istria*, a cura di S.M. Pachera y T.M. Vescia, Trieste 2005, p. 29 (cfr. también CITERONI, *L'Ordine dei Servi*, pp. 169 e 329).

<sup>96</sup> Cfr. CITERONI, *L'Ordine dei Servi*, en particular pp. 117-134 (cfr. también DAL PINO, *Una fondazione trecentesca*: v. *supra*, nota 8).

<sup>97</sup> Para Piacenza: *Annales OSM*, I, pp. 245-247 (Garbi corrige el *Tractatus de coenobiis*, p. 166r, donde se indicaba como primera fecha en 1319); para Imola: *Tractatus de coenobiis*, pp. 166v-167r. En 1325 son nombrados los dos en los registros del convento de Florencia: el 9 de febrero por algunos gastos «pro duobus fratribus qui venerunt de Placentia», al 6 de marzo por un gasto «fratri Iohanni de Burgho [...] quando ivit Ymolam», en los días 7 y 8 de noviembre «pro priore Ymolensi et socio» (ASF, *Conventi soppressi 119*, vol. 609, Uscite, ff. 16v, 18r e 36r; el gasto del 7 de noviembre es registrado por Giani en *Tractatus de coenobiis*).

encontramos notas de gastos «pro priore Masse»<sup>98</sup>. En 1327 se remonta la fundación de Génova<sup>99</sup>, en el mismo año del de Casole de Elba, entre Siena y Volterra<sup>100</sup>. Entre 1325 y 1330, antes de la fundación del convento de san Primo, los Siervos de María se habían establecido también en Pavía junto a la iglesia de Santa Justina<sup>101</sup>.

De estos años todavía está el primer convento de la Orden en Roma (San Eusterio), fundado en 1331, donde en 1368 no había ningún fraile de los Siervos<sup>102</sup>.

En los últimos diez años de generalato de fray Pietro de Todi la Orden continuó su expansión con otros cinco conventos, en las provincias del Patrimonio (Fabriano y Gubbio), de Toscana (Scrofiano) y de Venecia (Ferrara y Santa María Novela en Venecia), más la nueva sede en Prato. Del convento de Fabriano, Giani logró solo decir que existía ya en 1394, habiendo encontrado mención del prior en los registros de entrada y salida de Florencia en el mes de febrero de aquel año. La primera noticia sobre el convento pudo ser en cambio anticipada de casi 60 años, gracias a estos registros: el 19 de julio de 1335 había pasado por Florencia el prior de Fabriano, regresándose el día 26, proveniente de Bolonia<sup>103</sup>.

A propósito de Fabriano Garbi da la noticia de una consultación del importante canonista Juan de Andrés (1270-1348)<sup>104</sup>, del cual aparece que «locus iste donatus ordini nostro fuerit a D.N., qui iuspatronatus ibídem habebat, et dominus episcopus Camerinensis donationem ipsam approbaverit»<sup>105</sup>; todo claramente antes de 1348.

Los registros de Florencia han permitido aún anticipar aunque sea de un solo año, la fecha de la nueva sede de Prato, del cual se conocía el nombre del prior en 1336, un cierto fray Felipe: fray Felipe de Bonaiuto aparece ya como prior el 18 de noviembre de 1335 y después en enero de 1336<sup>106</sup>.

Ninguna seguridad sobre los orígenes en 1339 del convento de Ferrara, aún con estudios recientes<sup>107</sup>. Gubbio, documentado en 1348, se remonta a 1340<sup>108</sup>. En el año de 1343 sucedió la

---

<sup>98</sup> Cfr. ASF, *Conventi soppressi 119*, vol. 681, Uscite, f. 3r (también estos eran conocidos por Giani que no duda de tratarse de Massa Marittima: cfr. *Tractatus de coenobiis*, p. 167r). Il Forconi identifica este convento con la iglesia de San Juan, apenas fuera de los muros (cfr. *Chiese e conventi*, 1, quaderno 12, pp. 514-515).

<sup>99</sup> Cfr. también D. CAGNIN, *Guida storica-artistica. Santa Maria dei Servi*, Genova 2002, pp. 27-28 e 94-95.

<sup>100</sup> Cfr. DAL PINO, *I frati Servi di santa Maria e la Val d'Elsa*, pp. 95 e 100-101.

<sup>101</sup> Cfr. *Tractatus de coenobiis*, p. 169v, e S.M. BERARDO, *Spigolature di storia dei Servi di Maria nella città di Pavia*, Roma 1931, pp. 12-13. No es creíble que hayan permanecido hasta 1524: los dos catálogos de la primera mitad del Cuatrocientos (A e B) conocen solo un convento de los Siervos en Pavía, evidentemente el de San Primo.

<sup>102</sup> Cfr. U.M. TODESCHINI, *L'antica presenza in Roma dei Servi di Maria: da Sant'Eusterio (1331) a San Marcello (1369)*, «Studi Storici OSM», 46 (1996), pp. 7-12 y 20-22. En 1368 el cardenal Androin de la Roche, titolare de San Marcello, motivaba la solicitud de esta iglesia afirmando que los frailes de los Siervos «in dicta Urbe nullum locum habent» (p. 22).

<sup>103</sup> Cfr. AGOSM, *Codices potiores*, I/14 (fragmentos de un registro de entrada y salida de la Santísima Anunciación de Florencia, 1333-1336), f. 20v.

<sup>104</sup> Cfr. G. TAMBA, *Giovanni d'Andrea*, in *Dizionario biografico degli italiani*, 55 [2000], pp. 667-672. Sus consultas habían sido hechas por la Orden desde los primeros años del Trescientos (cfr. DAL PINO-DIAS, *Il registro d'entrata e uscita*, pp. 42 y 57; DAL PINO, *I primi due secoli di storia*, p. 45, y *Una fondazione trecentesca*, pp. 296 e 298; CITERONI, *L'Ordine dei Servi*, in particolare pp. 145-146; *Fuentes histórico-espiuiales*, I, pp. 74-75 y 81-82).

<sup>105</sup> *Annales OSM*, I, p. 357, «ex regesto m.s. Aretii fol. 97» (este manuscrito del convento de Arezzo, varias veces citado por él y Giani, es el códice 1402.E.8 de la Biblioteca Nacional de Florencia: cfr. *supra*, nota 24; la consulta sobre Fabriano se encuentra en los ff. 96v-97r: la lectura de Garbi es parcialmente no correcta).

<sup>106</sup> Cfr. *Tractatus de coenobiis*, p. 162v; ASF, *Conventi soppressi 119*, vol. 611, Uscite, ff. 4v, 5v e *passim*; MONTAGNA, *Frati «di stanza»*, pp. 288 e 289. Bajo el mes de enero el procurador del convento fiorentino registra la siguiente partida: «Item dedi fratri Paulo Gucci provinciali et fratri Filippo ser Bonaiuti priori Prati quos dederunt ser Mannaie de Prato pro parte solutionis domus ubi est hedificatus locus in Prato, que constitit [sic] libris quingentis. Nos autem dedimus ducentas libras quas h[ab]ueramus a comune Florentie pro capitulo» (AGOSM, *Codices potiores*, I/14, f. 22v); cfr. ancora NUTI, *I Servi di Maria a Prato*, pp. 80-81 (el autor conoce también esta última nota de gasto).

<sup>107</sup> Cfr. GOBBO, *La chiesa ed il convento*, pp. 42-48 e 100-101.

<sup>108</sup> Narra una fuente local que el obispo Pietro «novum ecclesiae et civitati suae praesidium et ornamentum comparavit [...] inductis in civitatem fratribus ordinis Servorum B.M.V. anno MCCCXL» (cfr. AGOSM, *Annalistica*, Soulier, 56/II, *Couvents divers*).

toma de posesión del segundo convento de Venecia, Santa María Novella<sup>109</sup>. En 1344 se remonta, según Giani, la fundación Scrofiano, en Siena<sup>110</sup>.

En el generalato de fray Mateo de Citta' de la Pieve (1344-1348) se puede con seguridad asignar las fundaciones de un solo convento, el de Treviso en 1346<sup>111</sup>.

Narra Giani que un obispo de Bari de nombre fray Ludovico y de nacionalidad francés<sup>112</sup> había mandado construir un convento para los Siervos de María en esta ciudad de la Puglia; a menos que, sigue Giani, hubiera estado un obispo «non Barii Apuliae, sed Franciae Barri», lo que haría pensar a un convento de la provincia de Francia (que empero no existía todavía)<sup>113</sup>.

De igual manera infundada aparece la existencia de un convento de los Siervos en Colbertaldo, cercano a Vidor: «De un antiguo documento de los Siervos de María de Treviso, aparece que tres o cuatro frailes, para huir del contagio de la peste negra (1346-1353), se retiraron entre estas colinas»<sup>114</sup>. La noticia ha sido nuevamente propuesta en una reciente publicación sobre imágenes marianas de los Siervos, donde aparece también reproducido el fresco de la *Virgen con el Niño y Anunciación* del siglo XV venerada en el santuario de Colbertaldo<sup>115</sup>. La leyenda de este convento podría ser asociado a un breve escrito del padre Antonio M. Vicentini, donde él narra la visita en Colbertaldo para ver no un antiguo convento (no usa jamás este término), sino una «iglesita, que en los tiempos antiguos pertenecía a la Orden de los Siervos de María y en cierta época dependía del convento de S. Catalina de Treviso» (sin indicar ninguna fuente, ni fecha de fundación o cierre)<sup>116</sup>.

#### b. Entre la grande peste y el regreso de los papas en Roma (1348-1377)

Del surgimiento de la peste negra y la llegada de Gregorio XI a Roma en 1377 transcurriendo 29 años, durante los cuales fueron pocos y nuevos establecimientos de los Siervos en Italia: tal vez no más de cinco, entre fundaciones y refundaciones. Una de las causas podría ser que haya sido la crisis social y económica provocada por la peste.

El primer convento fue el de Mestre al inicio de 1349, todavía durante el paso de la grande peste, signo que sus efectos desastrosos no fueron dondequiera los mismos: siguió algún año más tarde la fundación de cómo, en 1352<sup>117</sup>.

Bajo el año 1350 Giani pone un «coenobium S. Ioannis de Sovana Maritimae Tusciae», identificado con Sovana, la pequeña ciudad del sur de Toscana importante por haber nacido al papa Gregorio CII (1073-1085). No sabe cuando el convento fue fundado ni cómo terminó. Su única fuente son todavía los registros de entrada y salida de Florencia, de los cuales aparece que aquel año había pasado un «F. N. prior S. Ioannis de Suana»<sup>118</sup>. En vano este convento fue buscado por Bundelmonte, fácil a 'invertar' frailes y conventos, pero a propósito del «monasterio de san Juan de

<sup>109</sup> Cfr. CITERONI, *L'Ordine dei Servi*, pp. 167-168.

<sup>110</sup> Cfr. *Tractatus de coenobiis*, p. 168v, y *Originum et fundationum*, A, f. 81v (cfr. también *Annales OSM*, I, p. 283).

<sup>111</sup> Cfr. CITERONI, *L'Ordine dei Servi*, in particolare pp. 170-174.

<sup>112</sup> E obispo de Bari «Ludovicus parisiensis O.S.M.», desconocido por todas las series episcopales, lo recuerda A.M. ROSSI, *Elenchus omnium S.R.E. cardinalium, archiepiscoporum et episcoporum ad Ordinem Servorum S. Mariae spectantium*, Roma 1960, p. 56, entre aquellos que «valida probabilitate [...] non gaudent».

<sup>113</sup> Cfr. *Tractatus de coenobiis*, p. 168v. No logré identificar la diócesis francesa a la cual se refería Giani.

<sup>114</sup> *Santuario Santa Maria delle Grazie. Parrocchia di Colbertaldo (Treviso)*, opuscolo senza indicazioni tipografiche.

<sup>115</sup> Cfr. *Splendore di bellezza*, pp. 126 y 127. La imagen había ya aparecido en *Icone dei Servi di S. Maria*, 1998, última de portada, con esta leyenda, sin alguna referencia a un convento de la Orden: «Anónimo véneto (sec. XV): Virgen con Niño y Anunciación. Colbertaldo (Treviso), Santuario Santa María de las Gracias».

<sup>116</sup> Cfr. A.M. VICENTINI, *S. Maria delle Grazie a Colbertaldo*, «Studi Storici OSM», I (1933), pp. 109-111.

<sup>117</sup> Para Mestre: *Tractatus de coenobiis*, p. 169v (cfr. también DAL PINO, *Santa Maria della Scala*, p. 41); para Como: *Tractatus de coenobiis*, pp. 168v-169r (hecho remontable a 1345, fecha de un testamento que parece no haya tenido efecto), y *Annales OSM*, I, pp. 301-302 (correctamente en 1352).

<sup>118</sup> Cfr. *Tractatus de coenobiis*, p. 169v. La noticia es re propuesta con algunas variaciones por Garbi, seguro de la identificación con Sovana, en *Annales OSM*, I, p. 296: «Apud Sovanam urbem [...] legitur adfuisse Florentiae F. N. prior S. Ioannis de Sovana [sic]».

Sovana en las marismas de Siena» admite; «No obstante la diligencia que se atrevieron no fue posible encontrar memoria del dicho monasterio. ¿Pero qué gran hecho? Si la misma ciudad está casi caído a tierra y no hay nada de habitantes»<sup>119</sup> Aquel «S. Ioannis de Suana» de Giani nos hace dudar. ¿Se trata verdaderamente de la lejana Soana? ¿Por qué no la más cercana Sogana, o San Juan en Sugana -«Plebes Sancti Iohannis in Soana» en documentos de los años 1276-1277 y 1302-1303<sup>120</sup> - poco al sur de Florencia en el territorio de San Casciano en Val de Pesa, a lo largo la directriz para Chianti y Siena? Es de anotar que el «el piovano de Sancto Iohanni in Soana» está citado en el año 1289 en el primer registro de entrada y salida de Florencia<sup>121</sup> que cercano a san Juan en Sugana el convento florentino tenía al inicio del Trescientos un territorio llamada Massanera<sup>122</sup>. A menos que la noticia de 1350 no se refiera, no al prior (fraile) de un convento de los Siervos, sino al prior (sacerdote) de la colegiada dedicada a san Juan.<sup>123</sup>

En torno al 1350 surgieron en las partes de Siena varios conventos de los Siervos: «San Juan de Savana Marittima (Siena) y, tal vez temporalmente, Magliano Marittima, Frascineto en Monte Rotondo, Pitigliano en Saturnia, Emiliano»<sup>124</sup>. El primero en dar noticia fue Garbi en la edición del setecientos de *Annales OSM*; después de haber aludido al convento de «Sovana», continuaba haciendo los nombres de otros conventos que se tuvo en el pasado «in dilectione Senensi», también hay que recordarlos, para no dejar nada que pudiera tener alguna relación con la Orden («[loca] caeteroqui hic recensenda, nequid praetereamus, quod ad Ordinem nostrum pertinere videatur»), sin añadir otra cosa, ni siquiera la época de fundación de cada uno<sup>125</sup>. La fuente usada («ex Chronachis nostris Senensibus») podría ser las *Memorias del convento de Santa María de los Siervos de Siena de Buondelmonte*<sup>126</sup>, o al menos un texto común a ambos, crónicas y *Memorias* (además usando el mismo término para convento: «monasterium» y «monasterio»).

De las listas de Garbi y de Buondelmonte aparecen las siguientes localidades: Magliano, Frassineta, Pitigliano, Saturnia, Emiliano o San Emiliano, santa María en Sesto y el Spedaletto. En ninguna de esas podemos decir que hubiese convento de la Orden en la mitad del Trescientos. De Magliano en Toscana, como bien se sabe también Giani, conocemos las fechas de inicio al final: 1536-1609 cerca<sup>127</sup>. Pitigliano está documentado solo a partir el catálogo de la Orden de 1493 y bajo la provincia del Patrimonio (después Romana)<sup>128</sup>. Saturnia, como escribe Buondelmonte,

<sup>119</sup> AGOSM, *Memorie del Buondelmonte*, f. 79r.

<sup>120</sup> *Rationes decimarum Italiae nei secoli XIII e XIV. Tuscia. I, La decima degli anni 1274-1280*, a cura di P. Guidi, Città del Vaticano 1932 (Studi e testi, 58), p. 22; II, *Le decime degli anni 1295-1304*, a cura di M. Giusti e P. Guidi, Città del Vaticano 1942 (Studi e testi, 98), p. 25.

<sup>121</sup> Cfr. *Registro di entrata e uscita di Santa Maria di Cafaggio (REU) 1286-1290*. Trascrizione, commento, note e glossario a cura di E.M. Casalini, Firenze 1998 (Biblioteca della Provincia Toscana dei Servi di Maria, VII), pp. 256 e 330.

<sup>122</sup> Cfr. *Ricordanze di santa Maria di Cafaggio*, pp. 92 y 121.

<sup>123</sup> Alguna noticia sobre el colegio en *La chiesa fiorentina*, Firenze 1970, pp. 390-391.

<sup>124</sup> *Fuentes histórico-espirituales II*, Pro manuscrito. Traducción fr. Ángel M. Camarillo osm, p. 8. Cfr. también *Chiese e conventi*, 1, quaderno 12, pp. 512-513 (Sovana, Saturnia, Magliano, Emiliano, Pitigliano, Santa Maria a Sesto, Ospedaletto) y 514-517 (sobre la identificación de «Frassineto» con Frassine).

<sup>125</sup> Cfr. *Annales OSM*, I, p. 296. Eccone l'elenco: «Itaque monasterium erat apud oppidum Magliano in ora maritima Senensi, quod ad annum usque 1609 patres nostri coluere. Alia pariter erant apud Fraxinetam extra Montem Rotundum, ítem apud Pitilianum, apud opidum Saturniae; apud Aemilianum aliud pariter, quod Nereus Piccolomineus a fundamentis excitarat anno 1340. Insuper aliud S. Mariae a Sexto haud procul ab urbe Senarum, aliud denique in eadem urbe, quod dicebatur lo Spedaletto».

<sup>126</sup> AGOSM, *Memorie*, ff. 79r-v: «El monasterio de la Virgen de Magliano en la maresma de Siena [habitado por] nuestros padres [hasta ] en torno al año 1609. El monasterio de la Frassineta fuera de Monte rotondo en el estado de Siena. El monasterio de la Virgen en Ptiigliano, tierra muy principal en el condado de los Señores Orsini hoy sujeta a la Altezas de Toscana. El monasterio de La Virgen en tierra de Saturnia recibido por nuestro padre maestro Leonardo de Siena en 1463. [...] El monasterio de Santa María en Sesto no muy lejano de Siena. El monasterio llamado lo Spedaletto dentro de la ciudad de Siena y era donde ahora se puede ver el palacio de los condes Pannocchieschi, es decir del conde Humberto, difunto del conde Orazio [...] El monasterio oromitorio en el municipio de San Emiliano fundado por Nero Piccolomini. Ricibido del padre fray Joaquín Palmieri en 1340».

<sup>127</sup> Cfr. AGOSM, A. *Filza I, Conventi*, ff. 270 y 540-544; *Provinciae et conventus*, Registro de la provincia Toscana (1536-1540), ff. 33v, 34v, 36v, 37r, 44v, 45r-v, 58v, 59v, y Registro de la provincia Toscana (1603-1633), *passim*, en particular ff. 95r-96r y 114r; *Memorie del Buondelmonte*, f. 79r-v; cfr. también *Annales OSM*, II, p. 303, y *Fuentes históricas-espirituales de los Siervos de Maria*, III/1. *Dal 1496 al 1623*, Pro manuscrito. Traducción de fray Angel M. Camarillo registro n. 559.

<sup>128</sup> Cfr. *Monumenta OSM*, VII, p. 74.

debería ser del 1463. Emiliano o San Emiliano (que no logré identificar), admitiendo que se remontaba al 1340, era en realidad una fundación ‘femenina’, según el mismo Buondelmonte («ermita fundada {...} por 8 mujeres ermitañas de nuestra Orden de los Siervos») <sup>129</sup>. Nada sabemos de las otras tres. Frassineta podría ser la actual Frassine, una fracción de Monterotondo Marittimo (el convento, del cual nada se sabe absolutamente, ha sido identificado con la iglesia de la Virgen del Frassine) <sup>130</sup>; «Santa María en Sesto» <sup>131</sup> y «el Spedaletto» podrían haber existido, pero solo por algún tiempo (¿cuándo?), dependientes del convento de Siena.

Regresando a las fundaciones (o refundaciones) seguras de este periodo. En 1354 aparece el convento de San Primo en Pavía, ciudad donde la Orden había llegado hacía más de veinte años <sup>132</sup>. En 1355 se concedió a los frailes de Santa María de los Siervos de Montepulciano la iglesia de San Bartolomé, después que su convento, junto con la iglesia anexa, habían sido destruidos por los de Siena; permanecerán aún después que la primera iglesia será reconstruida, apareciendo así en los citados catálogos A y B con dos conventos <sup>133</sup>.

En los 25 años que siguen nos encontramos frente a un ulterior lento, para no decir casi nada de la difusión de la Orden en Italia. Se tiene que esperar el 1369 para tener noticia de una nueva fundación, la de san Marcelo en Roma: también en este caso nos e trata de una primera vez, sino del segundo convento en una ciudad donde la Orden llegó casi 40 años antes y donde había más de una sede propia <sup>134</sup>. Ello, sin embargo no significa, como se dijo al inicio, que en el mientras no haya estado ninguna fundación, de la cual no tenemos noticias o que pudo haber tenido vida breve, o bien que no se pueda anticipar a este periodo algún convento que encontramos por primera vez en los últimos decenios del Trecentos o en los primeros años del Cuatrocientos.

### c. Entre el regreso de los Papas a Roma y el final del pontificado de Martín V (1377-1431)

Del 1374 a 1396 era prior general de la Orden fray Andrés de Faenza. «Mores et muros ubique instauravit» se lee en el monumento sepulcral en ‘su iglesia de Santa María de los Siervos en Bolonia’ <sup>135</sup>, expresión que podría aplicarse también a la expansión de la Orden en Italia, restaurada con la apertura o nuevamente abertura de 18 conventos hasta 1430: un arco de tiempo de más de 50 años (más de 60, contando desde la última fundación de 1369).

En los registros de entradas y salidas de Florencia, Giani encontró nombrados entre los conventos que habían dado la habitual tasa para el capítulo general de 1380, también el de Pérgola, en las Marcas, Verucchio, en Romaña, y Castelnuovo Scrivia, en Piamonte <sup>136</sup>. De ninguno de los tres pudo lograr algo sobre la fecha de fundación. Garbi dirá después que el de Pérgola se remonta al 1378 <sup>137</sup>. En 1382, según algunos documentos de aquel año, fue fundado el convento de Passignao en el Trasimeno <sup>138</sup>. En 1383 la Orden finalmente pudo establecerse en Módena <sup>139</sup>.

<sup>129</sup> AGOSM, *Memorie*, f. 78v.

<sup>130</sup> Cfr. *supra*, nota 124.

<sup>131</sup> Uno «Santa Maria a Sesta» es nombrado sin añadir otro en M. ILARI, *Famiglie, località, istituzioni di Siena e del suo territorio. Indice di armi e di fonti documentarie dell'Archivio di Stato di Siena*, Siena 2002, p. 447.

<sup>132</sup> Cfr. BERARDO, *Spigolature di storia*, pp. 19-20, che conferma *Annales OSM*, I, pp. 304, 318; cfr. también E.M. GRASSI, *Conventi e chiese dei Servi a Pavia. Schede di storia e d'arte*, «Studi Storici OSM», 46 (1996), pp. 239-243.

<sup>133</sup> Cfr. *Annales OSM*, I, p. 305. Las actas del pasod e la iglesia de San Bartolomeo a los Siervos de María, entre el 4 el 29 de julio de 1355, se encuentran en un pergamino del AGOSM, *Diplomatico*, B/83. Cfr. también TOZZI, *Spogli A*, a los años 1384 («Fray Cristoforo rector de San Bartolomeo de Montepulciano») y 1385 («Fray Francisco Fei prior nuevo de Montepulciano»).

<sup>134</sup> Cfr. TODESCHINI, *L'antica presenza in Roma*, pp. 12-19 y 22-29.

<sup>135</sup> Cfr. P.M. BRTAMBIÉNSI, *La chiesa e il convento di Santa Maria dei Servi in Bologna prima del 1583*, in L. NOBILI, *Il convento di Santa Maria dei Servi in Bologna sede della Regione Carabinieri Emilia-Romagna*, [Bologna 1992], p. 45.

<sup>136</sup> Cfr. *Tractatus de coenobiis*, pp. 171v-172r.

<sup>137</sup> Cfr. *Annales OSM*, I, p. 334. Frailes nativos de Verucchio y de Castelnuovo Scrivia estaban presentes en los convnetos de Bolonia antes entre el 1371 y 1375 (cfr. AGOSM, *Schedario Albarelli*, a los años).

<sup>138</sup> Cfr. *Fuentes histórico-espirituales II*, Pro manuscrito. Traducción fr. Ángel M. Camarillo osm, p. 39 (gli *Annales OSM*, I, p. 345, dan noticia de tres bulas de Urbano VI: 9 septiembre, 3 y 29 diciembre 1382); cfr. También AGOSM, *Annalistica*, *Soulier*, 56/II,

Las fundaciones de 1389 de un primer convento en Urbino (Santísima Anunciación) es atestada solo a partir de Garbi, que reenvía a las notas manuscritas de Giani. No encontramos empero entre los conventos enlistados de la Orden en ningún catálogo del siglo XIV; ello parece desmentir cuanto afirma Garbi, siempre sobre la autoridad de Giani, que este convento existiera aún en 1522, cuando los frailes se trasladaron a una nueva sede dentro de los muros<sup>140</sup>. No los tengo presente en esta reseña.

Giani hace remontar en 1364 «conventus seu haeremus Sanctae Margaritae de Lamporeccio»: Lamporecchio, al sur de Pistoia. Esta sin embargo es la fecha en el cual el obispo de Pistoia había concedido particulares indulgencias a cuantos hubiesen prestado ayuda a la construcción del oratorio. Su fundador fue fray Barono Bonaccorsi de Pistoia, que después de haber pedido por la construcción, había demorado desde 1389 a 1430, razón por lo cual ha considerado oportuno tomar aquí desde final de los años Ochenta del Trescientos. Ambos los analistas afirman que ello fue por algún tiempo un convento autónomo de la provincia Toscana y solo más tarde unido al de Pistoia<sup>141</sup>. Los catálogos de los primeros decenios del Cuatrocientos (A y B) no lo nombran del todo<sup>142</sup>, aunque en 1398 se atesta la presencia en el convento de Florencia «prior de Lamporecchio»<sup>143</sup>.

Tuvieron que pasar más de 40 años para que otros conventos se añadieran a la provincia de Venecia. El primer fue el de Castelfranco Véneto, en torno a 1390<sup>144</sup> del cual se hablara en 1420. En 1392 se tomo en posesión el convento de Padua<sup>145</sup>. Según Giani, los frailes de los Siervos tuvieron que haber llegado a Mantua antes de 1395, cuando en los registros de Florencia se hace alusión del prior de aquel convento<sup>146</sup>. De una primera iglesia, dedicada a santa María, se pasaron a la de San Bernabé, concedida (o ‘reservada’) a la Orden en 1390 y de la cual entraron en posesión en 1397<sup>147</sup>.

En 1399 se hace remontar el convento de Racconigi, en Piamonte. La bula del papa Bonifacio IX del 1º de febrero de aquel año, como evidencia Giani y repetido por Garbi<sup>148</sup>, deja empero entender que el convento ya existía antes de aquella fecha, sin decir nada de preciso.

Según Garbi, antes de 1402 había un convento también en Cesanatico, muy anticipado respecto a Giani, que indicaba como año de fundación en 1508<sup>149</sup>. Ningún catálogo del Cuatrocientos lo conoce, mientras que el primero en enlistarlo será el de 1580<sup>150</sup>. Al año 1402 Giani remonta al convento de Galliate en Lombardía<sup>151</sup>, desconocido por los Catálogos A y B, presente solo a partir de aquel de 1493<sup>152</sup>. ¿Es posible que los dos desaparecieran antes de 1430? Llegando al

---

*Perugia* (sobre la intervención del municipio de Perugia en 1382 en favor de la «construcción iniciada en Pasiñano de la iglesia dedicada a María Virgen, dentro del castillo no había otra iglesia»).

<sup>139</sup> Cfr. *Tractatus de coenobiis*, p. 172r. Los *Annales OSM*, I, p. 346, lo dan en cambio en 1382: por los apuntes de Giani (*Originum et fundationum*, A, f. 58v) el primer documento citado aparece claramente de 1383.

<sup>140</sup> Cfr. *Annales OSM*, I, pp. 351 y 352-353, y II, p. 76 (cfr. también *Fuentes histórico-espirituales* II, Pro manuscrito. Traducción fr. Ángel M. Camarillo osm, p. 43 y III/1 registro 368).

<sup>141</sup> Cfr. *Tractatus de coenobiis*, p. 170v, y *Annales OSM*, I, pp. 318-319.

<sup>142</sup> Solamente aquel de 1493 (cfr. *Monumenta OSM*, VII, p. 74).

<sup>143</sup> Cfr. TOZZI, *Spogli B*, al año.

<sup>144</sup> Cfr. *Fuentes histórico-espirituales* II, Pro manuscrito. Traducción fr. Ángel M. Camarillo osm, p. 44. Giani lo había hecho iniciar en 1402 (cfr. *Tractatus de coenobiis*, p. 173r), corregido por Garbi que lo ha fechado en 1390 cerca (cfr. *Annales OSM*, pp. 351-352).

<sup>145</sup> Cfr. *Fuentes histórico-espirituales* II, Pro manuscrito. Traducción fr. Ángel M. Camarillo osm, p. 45; DAL PINO, *Santa Maria della Scala*, p. 42.

<sup>146</sup> Cfr. *Tractatus de coenobiis*, p. 172v.

<sup>147</sup> Cfr. *Annales OSM*, I, pp. 357 y 360; DAL PINO, *Fra Stefano da Sansepolcro*, p. 328; *Fuentes histórico-espirituales* II, Pro manuscrito. Traducción fr. Ángel M. Camarillo osm, p. 44 y 46-47.

<sup>148</sup> Cfr. *Tractatus de coenobiis*, p. 172v, e *Annales OSM*, I, p. 363. La fuente de Giani es una carta de fray Gregorio Alasia del 16 de octubre 1609 (cfr. AGOSM, A. *Filza I, Conventi*, f. 124r).

<sup>149</sup> Cfr. *Annales OSM*, I, p. 369.

<sup>150</sup> Cfr. *Monumenta OSM*, VII, p. 79.

<sup>151</sup> Cfr. *Tractatus de coenobiis*, p. 173r (confuso en *Fuentes histórico-espirituales* II, Pro manuscrito. Traducción fr. Ángel M. Camarillo osm, p. 35-36, con «Galeata [Forlì]»; dicción correcta *ibidem*, III/1, pp. 206 e 459).

<sup>152</sup> Cfr. *Monumenta OSM*, VII, p. 74.

inicio del Cuatrocientos, no se puede no recordar la reconstrucción material y espiritual de Monte Senario iniciada en 1404, «la novedad más evidente» de aquellos años, a la cual se inspiraron los iniciadores de la Observancia de los Siervos<sup>153</sup>.

En 1405 los Siervos de María regresaron a Pisa, con la fundación del convento de San Andrés, donde permanecerán hasta 1465, para pasar después de algunos años al de San Antonio, convento destinado a durar mucho tiempo<sup>154</sup>. Al año siguiente entran en Budrio (san Lorenzo), otro convento no lejos del camino de Emilia<sup>155</sup>.

Un regreso fue también la nueva fundación de Vicenza (Santa María de la Misericordia), en 1407 o un poco antes<sup>156</sup>.

Si el generalato de fray Estéfano de Sansepulcro (1410-1424) marcó un momento favorable para la Orden, en la línea de la fundación de nuevos conventos el resultado fue un fracaso. En todos estos años uno solo en la provincia de Alemania (Schöntal, en Suiza) y solamente dos en Italia.

Uno de los nuevos (por decir) conventos italianos es el de Castelfranco Véneto (Santiago), que se obtuvo en 1420<sup>157</sup>, ciudad donde los frailes de los Siervos habían llegado antes en 1390. Aunque no esté registrada en los catálogos de la Orden, hay otra fundación en estos años, del cual conocemos, todavía por mérito de Giani – más precisamente gracias a los apuntes tomados en Monte Senario- no sólo los inicios en 1426, sino también las circunstancias del cierre diez años más tarde. Se trata de un ‘conventito’ dedicado a la Asunción, dependiente de Monte Senario, situado en las faldas de la colina de Fiésole en las inmediaciones de la abadía de San Bartolomeo, más conocida por la Abadía Fiesonlana. Los frailes de Monte Senario habían construido un oratorio, con campana; los gastos eran muchos «sin contar el vínculo, que hubo desde Monte , y las fatigas de los frailes, que servían con el trabajo manual». El «lugar de santa María de Fiesole» tuvo también su prior (documentado en 1429), diferente del de Monte Senario. Comprado por Cosimo de’ Medici el Viejo el 9 de noviembre de 1436, fue tal vez demolido para engrandecer los edificios de la Abadía<sup>158</sup>.

Se equivocan desgraciadamente Giani, seguido después por Garbi, cuando asignan al año 1424 la fundación del primer convento de los Siervos en Ravena<sup>159</sup>, tal vez por un descuido en ordenar sus apuntes y la documentación recogida, sabiendo muy bien que se trataba de 1524<sup>160</sup>, como en efecto aparece<sup>161</sup>.

En Monticchiello, donde en 1426 murió el beato Benincasa de Montepulciano, un convento de la Orden se fundó solamente en 1494<sup>162</sup>, y no antes de 1426, como dejan entender el *Chronicon* de fray Miguel Poccianti de 1567<sup>163</sup>.

<sup>153</sup> Dal Pino en *Fuentes histórico-espirituales* II, Pro manuscrito. Traducción fr. Ángel M. Camarillo osm, p. 32(cfr. también *ibidem*, pp. 89-90). Sobre el tema si vea además del texto de su relación en el presente volumen.

<sup>154</sup> Cfr. *Fuentes histórico-espirituales* II, Pro manuscrito. Traducción fr. Ángel M. Camarillo osm, pp. 55 y 166; para el contexto histórico: DAL PINO, *Fra Stefano da Sansepulcro*, pp. 333-336; cfr. también L. CARRATORI SCOLARO, *Il fondo diplomatico del convento pisano di Sant’Antonio di Spazzavento*, «Bollettino Storico Pisano», 76 (2007), pp. 275-302, en particular pp. 283-284.

<sup>155</sup> Cfr. *Fuentes histórico-espirituales* II, Pro manuscrito. Traducción fr. Ángel M. Camarillo osm, p. 57(cfr. también DAL PINO, *I frati Servi di santa Maria e la Val d’Elsa*, p. 93; *Splendori riscoperti a Budrio*, a cura di E. Rossoni, [Bologna 2006], pp. 13 e 15).

<sup>156</sup> Cfr. *Fuentes histórico-espirituales* II, Pro manuscrito. Traducción fr. Ángel M. Camarillo osm, p.59.

<sup>157</sup> Cfr. *Tractatus de coenobiis*, p. 173r; *Fuentes histórico-espirituales* II, Pro manuscrito. Traducción fr. Ángel M. Camarillo osm, p. 70.

<sup>158</sup> Cfr. *Tractatus de coenobiis*, p. 174r, y *Annales OSM*, edición de Florencia, II, 1622, p. 4r; *Fuentes histórico-espirituales* II, Pro manuscrito. Traducción fr. Ángel M. Camarillo osm, pp. 79 y 89. Los párrafos citados son reproducidos por los apuntes tomaio por Giani en Monte Senario el 8 de julio de 1613 (*Originum et fundationum*, B, ff. 141v-142v). No hay que confundir con el convento de San Silvestr, ambién es una dependencia de Monte Senario, que se encontraba en la calle San Gallo en Florencia, fundado no antes de 1446 (cfr. *Fuentes histórico-espirituales* II, Pro manuscrito. Traducción fr. Ángel M. Camarillo osm, pp. 84 y 117; presente como añadidura al catálogo A). Ambos forman parte de una única narración en *Annales OSM*, II, 1622, p. 4r.

<sup>159</sup> Cfr. *Tractatus de coenobiis*, p. 174r, e *Annales OSM*, I, p. 404.

<sup>160</sup> Cfr. AGOSM, A. *Filza 1, Conventi*, ff. 260r e 261v.

<sup>161</sup> Cfr. *Fuentes histórico-espirituales* III/1, Pro manuscrito. Traducción fr. Ángel M. Camarillo osm, resgistro 384.

<sup>162</sup> Cfr. *Fuentes histórico-espirituales* II, Pro manuscrito. Traducción fr. Ángel M. Camarillo osm, p.280.

<sup>163</sup> Cfr. *Uffici e messe proprie dei santi e beati O.S.M. Testo ufficiale con note critiche e bibliografia*, «Studi Storici OSM», 15 (1965), p. 124.

Por una parte conventos que no aparecen en ningún catálogo de la Orden, pero de la cual existencia no se pueden tener dudas, por otra parte uno como el de Tortona, en Piamonte, enlistado por todos los catálogos, iniciando desde aquellos del siglo XV, pero del cuando no se habla nada hasta nuestro periodo. Desde el Seiscientos la historiografía de la Orden lo hacía remontar por antigua tradición a 1270 por obra del prior general san Felipe Benicio<sup>164</sup>; aquella más reciente ha impulsado a esta reconstrucción como del todo infundada<sup>165</sup>. Resultado: de la fecha de fundación de Tortona no se habla más. Queda como sea el hecho de la existencia del convento «Terdonen (sic)», fundado no se sabe cuándo, pero que se remonta tal vez ya en la segunda mitad del Trescientos: los catálogos A y B lo nombran entre los de Regio Emilia y Génova, antes y Castelnovo Scrivia y Como, después.

En Junio de 1430, primera semana después de Pentecostés: nuestro viaje termina aquí. El día 6, martes, llega a Brescia fray Francisco de Florencia con varios compañeros (que salieron de una localidad cercano a Bolonia, Santa Margarita de Barbiano), dando así inicio a la fundación del convento de san Alejandro<sup>166</sup>, el primero de aquello que se conocerá como la Observancia de los Siervos, «el fenómeno de mayor relevancia»<sup>167</sup> para la Orden no solo en aquellos años, sino para todo el Cuatrocientos y demás. El día anterior al miércoles 7, en Castellazzo Bormida, en las cercanías de Alejandría, el prior provincial de Lombardía fray Guillermo de Alejandría recibe la iglesia de san Santiago<sup>168</sup>, el último convento de los Siervos fundado bajo el pontificado de Martín V.

## Concluyendo

Estas consideraciones tienen en cuenta los resultados obtenidos hasta ahora y que he intentando de presentar en las páginas anteriores. Son objetos de modificaciones y añadiduras cuando lograremos saber de más y mejor. En particular, algunos nombres de lugares y muchas fechas son totalmente seguras.

Los primeros 44 años sucesivos a la probación definitiva de 1304, en un clima de mayor seguridad respecto a la propia posición en la Iglesia de renovada confianza hacia el futuro, fueron uno de los momentos de más fuerte expansión en la historia de la Orden: 34 nuevas fundaciones (en la media de cada 16 meses), 24 de los cuales en Italia, sin contar los cambios de sede en Citta' de Castello, Perusa, Bolonia, Milán o las fundaciones o regreso, de cualquier forma son Espoleto y Prato.

Las nuevas fundaciones, aquellas en lugares donde la Orden aún no estaba todavía presente o bien donde existía ya un convento, que seguía como sea, a subsistir, interesan a todas las provincias: 7 en Alemania (Bernburg, Erfurt, Radeburg, Grossenhain, Altlandsberg, Mariengart, Schornsheim), 6 en la provincia de Venecia (dos conventos en Venecia misma, Vicenza, Verona, Ferrara, Treviso), 6 en Tosacana (Pisa, Prato, Monteriggioni, Massa Marittima, Casole d'Elsa, Scrofiano), 5 en la provincia de Lombardía (Parma, Regio Emilia, Piacenza, Pavía Génova) y de igual manera en la de Romaña (un segundo convento en Bolonia, Romagna, Faenza, Santa Margarita de Barbiano, Imola), 3 en la del Patrimonio (Roma, Fabriano, Gubbio). A estos conventos se añaden el estudio de París y la morada de Aviñón, ambos en Francia. La provincia Alemana triplica los propios conventos (de 4 a 11). En Italia el camino es claramente hacia el norte: la provincia de Venecia se presenta con 6 conventos, todos de este periodo; la provincia de

---

<sup>164</sup> Cfr. *Tractatus de coenobiis*, p. 159r; *Annales OSM*, I, p. 106; PIERMEI, *Memorabilium*, I, Roma 1927, p. 145; *Catalogus patrum ac fratrum totius Ordinis Servorum B.M.V. per provincias et conventus distributus notulis historicis circa easdem provincias ab Ordinis institutione ad haec usque tempora*, Romae 1911, p. XV.

<sup>165</sup> Tortona ni siquiera es nombrada en DAL PINO, *I frati Servi di s. Maria*.

<sup>166</sup> Cfr. MONTAGNA, *I conventi di Brescia, Vicenza e Cremona*, pp. 116-118; *Fonti storico-spirituali*, II, pp. 125-126 e 150. Nei cataloghi A e B lo troviamo sotto la provincia di Venezia.

<sup>167</sup> Dal Pino in *Fuentes histórico-espirituales* II, Pro manuscrito. Traducción fr. Ángel M. Camarillo osm, pp.78-79

<sup>168</sup> Cfr. *Annales OSM*, I, p. 418.

Lombardía pasa de 3 a 8, la Romaña de 6 a 11; importante también el esfuerzo en Toscana (de 7 a 13); tibia la provincia del Patrimonio, que a los 10 conventos de 1304 se añaden solo 3<sup>169</sup>.

No llegan a 1348 las primeras fundaciones de Pisa y Vicenza; poco sabemos las de Prato y Pavía, meno aún del primer convento roano de San Eusterio.

La grande peste que explotó en 1348 bruscamente frenó esta expansión<sup>170</sup>. Durante los 29 años, cuantos fueron entre 1349 y 1377, conocemos solamente 8 fundaciones o refundaciones de conventos (una cada 43 meses): 3 en la provincia de Alemania (Praga y Chorušice en Bohemia, más Vacha), y 5 en Italia, en ciudades donde la Orden no estaba, (Pavía, Montepulciano), había ya estado (Roma) o llegaba por primera vez (Mestre, Como); dos son en la provincia Lombarda, las otras 3 distribuidas entre las Toscana, Venecia y Patrimonio. El único convento abandonado en este periodo parece ser el de massa Marittima.

En los años que siguieron al regreso de los papas en Roma hasta 1430 asistimos a un progresivo restablecimiento de la expansión de la Orden, con 19 conventos (uno cada 34 meses) entre refundaciones (Pisa y Vicenza), regreso (Monte Senario) o nuevas fundaciones: 4 en la provincia de Venecia (Castelfranco Véneto, Padua, Mantua, Brescia), de igual manera en aquella de Lombardía (Castelnuovo Scrivia, racconigi, Tortona, Castellazzo Bormida), 3 en Romaña (Verucchio, Modena, Budrio), 2 en la provincia Toscana (Lamporecchio y Fiesole, ambos ermitas) que en aquella del patrimonio (Pérgola y Passignano en el Trasimeno), solamente uno en la provincia de Alemania (Schöntal). Como al inicio del Trescientos, la expansión es hacia el norte de Italia.

Registramos también algún cierre: Aviñón (que no tenía razón de existir), París (a causa del Cisma), Praga y Chorušice (en la guerra contra los Hussitas), Lamporecchio.

Ningún convento anterior al 1304 ha sido pedido en el mientras: más de una vez desde la primera sede se pasó a una más grande o más prestigiosa (dentro de los muros), como sucedió en alguno de los fundados después de 1304. En algunos casos, pasado algún tiempo se regresó a la misma ciudad. Aquellos abandonados definitivamente entre el 1304 y 1430 eran pues, comprendidos París y Aviñón (fundaciones con una finalidad bien precisa y ocasional), todos de fecha reciente y tenían en común el hecho de ser pequeños conventos o eremitas (la primera sede de Pavía, Massa Marittima, San Austerio en Roma, Lamporecchio, Chorušice).

De los 81 conventos existente en 1430 solamente 24 (30%) están en ciudades sedes de diócesis – en Alemania uno sobre 13-, los demás se encuentran en ciudades más pequeñas (como Prato y Montepulciano), en centros menores o campiña. En 1304 las ciudades sedes de diócesis con conventos de los Siervos eran 23 sobre 30 (76,6%).

### **Catálogo de las provincias y conventos de los Siervos en 1430**

Para las provincias he seguido el orden de antigüedad: la de Alemania, existente ya en 1299, se encuentra pues primero de la provincia de Venecia, documentada desde 1325. Para los conventos la Orden es el de cronológico de la fecha (cierta o aproximativa) de fundación, no del primer establecimiento, sino del convento que existía en 1430. Para cada uno de los conventos he añadido el título (cuando se conoce, documentado o al menos plausible) de la iglesia existente en 1430 (El punto interrogativo significa que no se esta seguro que se trate del mismo título atestado anteriormente o bien con aquel en el cual el convento será conocido en seguida: las muchas

<sup>169</sup> Para una mirada de conjunto sobre los conventos de la Orden en 1348 cfr. el mapa «Expansión de la Orden de los Siervos de María en Italia cnetro-sptentrional de los orígenes a los primeros cuarenta años del Trescientos», con un recuadro también sobre la difusión en Alemania, en DAL PINO, *Santa Maria della Scala*, p. 36: para Italia, añadir Pisa (atestado en 1317) y quitar Monte Senario, Mestre y Como (el primerp retomado solo en 1404, los dos al 1349 y al 1352); para Germania, añadir Schornsheim (anterior al 1339) y sustituir Vacha con Mariengart (la fundación de Vacha, con el parcial traslado de Mariengart, se remonta solo a 1368).

<sup>170</sup> Cfr. brevemente DIAS, *I Servi nel Trecento*, p. 26, y para los conventos de Véneto CITERONI, *L'Ordine dei Servi*, pp. 179-182. Para las Órdenes monásticas y mendicantes cfr. G. ANDENNA, *Effetti della peste nera nel reclutamento monastico e sul patrimonio ecclesiastico*, in *La peste nera: dati di una realtà ed elementi di una interpretazione*. Atti del XXX Convegno storico internazionale, Todi, 10-13 ottobre 1993, Spoleto 1994, pp. 319-347 (citado en DAL PINO, *Santa Maria della Scala*, p. 41 nota 64). Los historiadores tienden a introducir en un arco de tiempo más largo la peste de 1348 y a redimensionar el significado y efectos: cfr. a propósito P. Renucci y R. Romano in *Storia d'Italia*, 2. *Dalla caduta dell'impero romano al secolo XVIII*, [Torino], Einaudi, [1976], respectivamente pp. 1143 y 1823, y C.M. CIPOLLA, *Il fiorino e il quattrino. La politica monetaria a Firenze nel 1300*, [Bologna 1982], p. 61, en particular el cap. III, «Il ventennio del consumismo (1349-1369)», pp. 61-77.

veces citados catálogos A y B no dan los títulos de los conventos), y, para aquellos posteriores al 1304 la fecha de fundación. La mayor parte de las iglesias está dedicada a Santa María, como prescribe desde el final del Doscientos las Constituciones antiguas de la Orden<sup>171</sup>, disposiciones atenuadas por un decreto del capítulo general de 1356<sup>172</sup>. No tuve en cuenta la añadidura de los Siervos, documentada en algunos casos haya en este periodo, ni de otras añadiduras o variantes referentes al título mariano de la iglesia que encontramos en época sucesiva (como; De las Gracias, Anunciación, Asunción, Concepción).

## EXPANSIÓN DE LA ORDEN DE LOS SIERVOS ENTRE EL 1304 Y 1430

Monte Senario, Santa Maria  
Florencia, Santa Maria  
Siena, Santa Maria o San Clemente  
Montepulciano, Santa Maria  
Arezzo, San Pietro  
Lucca, Santa Maria  
Pistoia, Santa Maria  
Cortona, Santa Maria  
Monteriggioni, San Bartolomeo: av. 1323  
Casole d'Elsa, Santa Maria: ca 1327  
Prato, Santa Maria: 1335  
Scrofiano, San Nicolás: 1344  
Montepulciano, San Bartolomeo: 1355  
Pisa, San Andrés: 1405  
Fiesole, Santa Maria: 1426

### *Provincia Toscana*

Città de Castello, Santa Maria  
Sansepolcro, Santa Maria  
Orvieto, Santa Maria  
Perusa, Santa Maria  
San Angelo in Vado, Santa Maria  
Spoleto, San Luca  
Foligno, San Giacomo  
Viterbo, Santa Maria de la Verità  
Todi, San Marcos  
Città de la Pieve, Santa Maria  
Fabriano: av. 1335  
Gubbio, Santa Maria: 1340  
Roma, San Marcelo: 1369  
Pergola, Santa Maria (?): 1378  
Passignano sul Trasimeno, Santa Maria: 1382

### *Provincia del Patrimonio*

Bolonia, Santa Maria  
Forlì, Santa Maria  
Cesena, Santa Maria  
San Antonio di Broilo  
San Ansano  
Santa Elena de Sacerno  
Bolonia, San José: 1306  
Rimini, Santa Maria: 1312  
Faenza, Santa Maria: 1313  
Santa Margarita de Barbiano: 1318  
Imola, Santa Maria: 1325  
Verucchio, Santa Maria (?): av. 1380

<sup>171</sup> Cfr. *Fuentes histórico-espirituales*, I, p. 114.

<sup>172</sup> «En cuanto sea posible, nuestras Iglesias sean fundadas en honor de la gloriosa Virgen, sin embargo, sea lícito fondarla también bajo la protección de otro Santo según la devoción de quien las funda» (*Fuentes histórico-espirituales*, II, Pro. Manuscrito. Raducción de fray Ángel M. Camarillo som, p. 227).

Modena, San Salvador: 1383  
Budrio, San Lorenzo: 1406

*Provincia Romana*

Asti, Santa Catalina  
Alejandria, San Estefano  
Milán, Santa Maria  
Parma, Santa Maria: 1305/1306  
Regio Emilia, Santa Maria (?): 1313  
Piacenza, Santa Ana: 1324  
Génova, Santa Maria: 1327  
Como, San Jerónimo: 1352  
Pavia, San Primo: 1354  
Castelnuovo Scrivia, Santa Maria (?):av. 1380  
Raconigi, Santísima Trinidad (?): av.1399  
Tortona: segunda mitad sig. XIV?  
Castellazzo Bormida, San Santiago:1430

*Provincia Lombada*

Halberstadt, Santa Maria  
Himmelgarten, Santa Maria  
Halle, Santa Maria  
Germersheim, Santa Maria  
Bernburg, Santa Maria: av. 1308  
Erfurt, San Estefano: av. 1312  
Radeburg: av. 1318  
Grossenhain, Santos Erasmo y Lorenzo: av. 1318  
Altlandsberg, Santa Maria: 1335  
Schornsheim, Santa Maria (?): av. 1339  
Mariengart: 1339  
Vacha, San Sigismondo: 1368  
Schöntal, Santa Maria: 1415

*Provincia Alemana*

Venecia, Santa Maria: 1316  
Verona, Santa Maria: 1324  
Ferrara, Santa Maria: 1339  
Venecia, Santa Maria Novella: 1343  
Treviso, Santa Catalina: 1346  
Mestre, San Jerónimo: 1349  
Padua, Santa Maria: 1392  
Mantua, San Barnabe: 1397  
Vicenza, Santa Maria: 1407?  
Castelfranco Veneto, San Giacomo:1420  
Brescia, San Alejandro: 1430

*Provincia Veneta*